



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Anul XXVII — nr. 7750

Vineri 19 septembrie

6 pagini 30 bani

Imperativ major al campaniei agricole:

FIECARE ZI, FIECARE ORĂ — FOLOSITE DIN PLIN LA SEMĂNAT!

Consiliul Superior al Agriculturii și Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție au difuzat recomandări; este cazul să se treacă la acțiuni concrete pe teren

17 octombrie 1968. Din datele centralizate la Consiliul Superior al Agriculturii rezultă că la data respectivă a anului trecut mai erau de semănat 672.000 ha, din care 60.000 ha în întreprinderile agricole de stat. După cum se știe, pe suprafețele unde se depășește perioada optimă de semănat producția se diminuează simțitor. Prin nesocotirea acestei cerințe agrotehnice — și care se datorează unor deficiențe organizatorice — economia națională a pierdut în acest an importante cantități de grâu.

18 septembrie 1969. O investigație făcută în câteva județe ale țării, privind stadiul pregătirii pentru însemnarea grâului și a celorlalte culturi de toamnă, ne obligă să atragem atenția Consiliului Superior al Agriculturii și Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție asupra faptului că nici în acest an nu s-au luat peste tot măsurile necesare ca viltătoarea producție să atîngă plafonul maxim. Aceasta în

ciuda faptului că la constătuirea organizată de C.S.A. și U.N.C.A.P. la sfîrșitul lunii august s-a subliniat că trebuie să se ia toate măsurile ca epoca optimă de semănat — care este în cazul folosirii solurilor intensive de grâu mult mai scurtă decît atunci cînd se apela la vechile soiuri! — să fie stabilită pentru fiecare zonă și unitate în parte cu mult discernămint, ca lucrarea să fie executată la un înalt nivel calitativ, ÎN LIMITELE DATELOR FIXATE. Dar iată faptele...

Veom începe cu stadiul în care se găsește PREGĂTIREA TERENULUI. În unitățile agricole din județul TELEORMAN s-a semănat primele suprafețe cu orz pentru boabe, masă verde și verdeturi, urmînd ca pe data de 20 septembrie să înceapă această lucrare la grâu. Ne mai despart exact 24 de ore de data fixată. Cu toate acestea, în cooperativele agricole de producție au fost pregătite pentru semănatul grâului doar 60.000 ha (mai puțin de

60 la sută din suprafața planificată).

În multe cooperative agricole din județul BRĂILA s-a trecut, de cîteva zile, la semănatul culturilor de toamnă. Din păcate, și în acest județ mai sînt unități unde nu s-au luat măsurile corespunzătoare pentru ca însemnările de toamnă să poată începe fără nici o întîrziere. Datorită unor deficiențe organizatorice, în județul Brăila nu s-au pregătit pînă la 16 septembrie decît 20.630 ha din cele 43.300 de ha planificate a fi însemnate cu grâu.

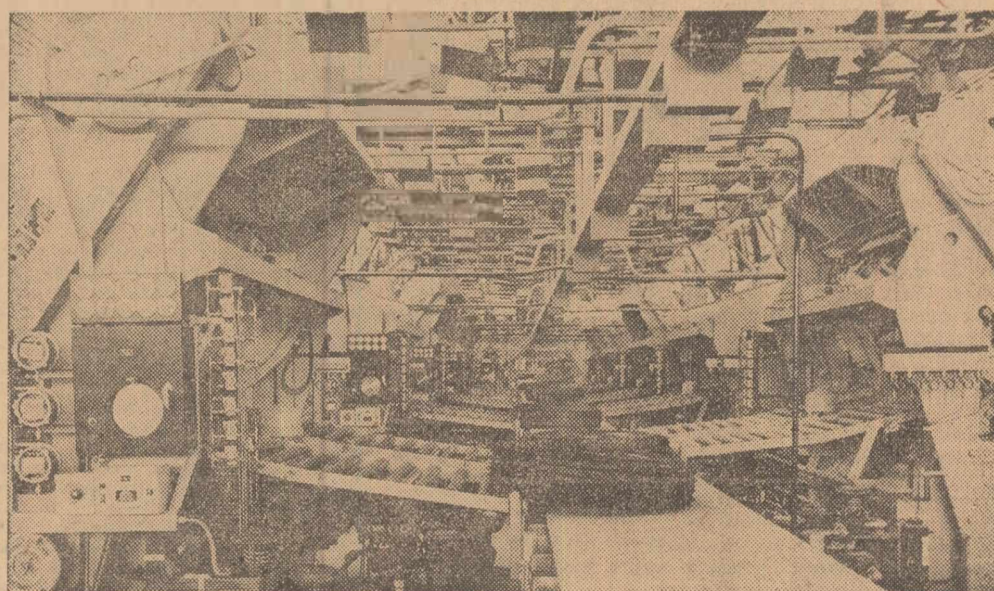
În cadrul anchetelor întreprinse în județul HUNEDOARA, ne-am oprit și la I.M.A.

Dobra. Directorul întreprinderii — Valentin Cruceanu — convocase, în plină campanie, pe toți șefii de secție de mecanizare de pe teren, într-o sedință.

În raidul efectuat, am constatat în unele unități și alte deficiențe: neasigurarea întregii cantități de sîmînță necesară, nerepararea utilajelor cu care se va lucra la semănat etc. La Direcția agricolă județeană Teleorman se consideră că toate utilajele (în procent de 100 la sută) sînt

Ing. TH. MARCAROV cu sprijinul corupendenților județeni

(Continuare în pag. a 2-a)



Uzină-etalon, „Danubiana” și-a făcut cunoscut de multă vreme numele, atît în țară cît și peste hotare. Anvelopele realizate aici în aproape 60 de tipodimensiuni, echipașă autovehicule, tractoare, autoutilitare și altele, circa 30 la sută din producție fiind destinată exportului. Imaginea pe care o prezentăm este sugestivă, în ce privește gradul înalt de automatizare, de tehnicitate a uzinei bucureștene.

Perfecționarea continuă a cadrelor — factor al dinamismului economic și social

MIJLOACE DE SUSȚINERE A PROCESULUI DE PERFECȚIONARE PROFESIONALĂ A CADRELOR

Societatea noastră, interesată în cel mai înalt grad în obținerea unor rezultate de eficiență socială, ci a avea cu orice preț acest titlu. Așa se explică faptul că destule teze de doctorat nu au contribuit la dezvoltarea științei și economiei, întîrînd rapid în anonimat. Adevăratul titlu devine o acumulare fără finalitate, posesorul său fiind pus să îndeplinească sarcini minore, necom-

bricii de mașini unelte și agregate din București — au reușit pe lîngă rezultatele obținute în procesul de utilizare a acestor factori complementari și o serie de probleme pe care le ridică promovarea lor.

În ce măsură dobîndirea unui titlu este și garanția unei bune pregătiri? Prof. univ. N. BARBULESCU: „Sîngur titlul nu contează;

nu urmăresc în primul rînd obținerea unor rezultate de eficiență socială, ci a avea cu orice preț acest titlu. Așa se explică faptul că destule teze de doctorat nu au contribuit la dezvoltarea științei și economiei, întîrînd rapid în anonimat. Adevăratul titlu devine o acumulare fără finalitate, posesorul său fiind pus să îndeplinească sarcini minore, necom-

lariat se găsește în poziția de om potrivit la locul potrivit, titlul începe să devină o obligație față de societate, o dorință de a se realiza, de a da mai mult, ceea ce, evident, reprezintă premisa procesului de perfecționare.

Ing. NICOLAE POPA: „Sînt de părere că diploma nu poate da decît un drept inițial. Fiecare dintre noi trebuie să și-o confirme ulterior, prin ceea ce realizează. La noi, la institut, avem poate mai mult decît în orice alt domeniu puțința de a vedea în ce măsură titlurile acoperă valoarea științifică a individului, deoarece activitatea pe care o prestăm este prin excelență una de concepție. Sînt însă în anumite locuri de muncă oameni capabili dar fără studii complete. Sînt, de exemplu, proiectanți I care prestează de 20 de ani o activitate foarte bună. Manifestăm față de ei toată înțelegerea și-i folosim cu cele mai bune rezultate.

Ing. MIRCEA PUPAZA: „Cu riscul de a fi acuzat că nu menajez anumite susceptibilități MARGARIT

(Continuare în pag. a 2-a)

munca, realizările concrete, a-buie, deci, găsite și mijloace prin care să se ofere titlului posibilitatea unei depline exprimări a valorii sale, rezultată pe baza unei munci suplimentare și a unor calități intrinsece personale.

Ing. M. DUMITRESCU: „Lipsa unor criterii obiective de selecționare și de orientare a specialiștilor ca și a unui sistem științific de evaluare analitică a complexității lucrărilor tuturor categoriilor de salariați are influențe negative pentru echilibrarea perechii de valori titlu-stimulent de pregătire. Ori de cîte ori însă un sa-

ANCHETA NOASTRĂ

Școala veșnic vie

Ion Lucian

Cautăm mereu cu febră creație sau numai cu febrilitate, forme noi în teatru. Am jucat teatru rotund, pătrat, în mijloc, de-a lungul și de-a latul, teatru cu decor prea mult, cu decor mai puțin sau fără decor, teatru total și anti-teatru, teatru-fotografie, teatru-demistificare, teatru-protest... și am ajuns la formula „teatru-altfel”.

Cautăm, deci. Și cînd găsim? e bine. Cînd nu, găsim? e rău. Dar cînd găsim „orice” e foarte rău. Pentru că acel „orice” nu pornește de obicei de la o concepție ci de la vanitatea de a fi cu orice preț „original”, nu are substanță și ca atare nu are nici o legătură cu realitatea, cu viața, cu lumea, a cărui oglindă a fost și rămîne teatrul. A căuta și a găsi „orice” are totuși la bază o credință, dar

una falsă — credința că teatrul e al „tău” (al autorului, al regizorului, al actorului, al scenografului) și nu al „tuturor”. Și poate, mai mult decît oricare altă artă, teatrul nu a trăit și nu poate trăi decît fiind al tuturor, al creatorilor și publicului în aceeași măsură și în același timp (a devenit un adevăr banal în teatru că temperatura și tensiunea unei reprezentări, forța creației fiecărui actor în parte, depind de reacția publicului prezent în acea seară în sală).

Victor Ion Popa obișnuia să spună despre relația spectacol-public: „Între scenă și sală se stabilește o comunicare perfectă pe baza unui „cîfru secret”, care trebuie să fie

(Continuare în pag. a 3-a)

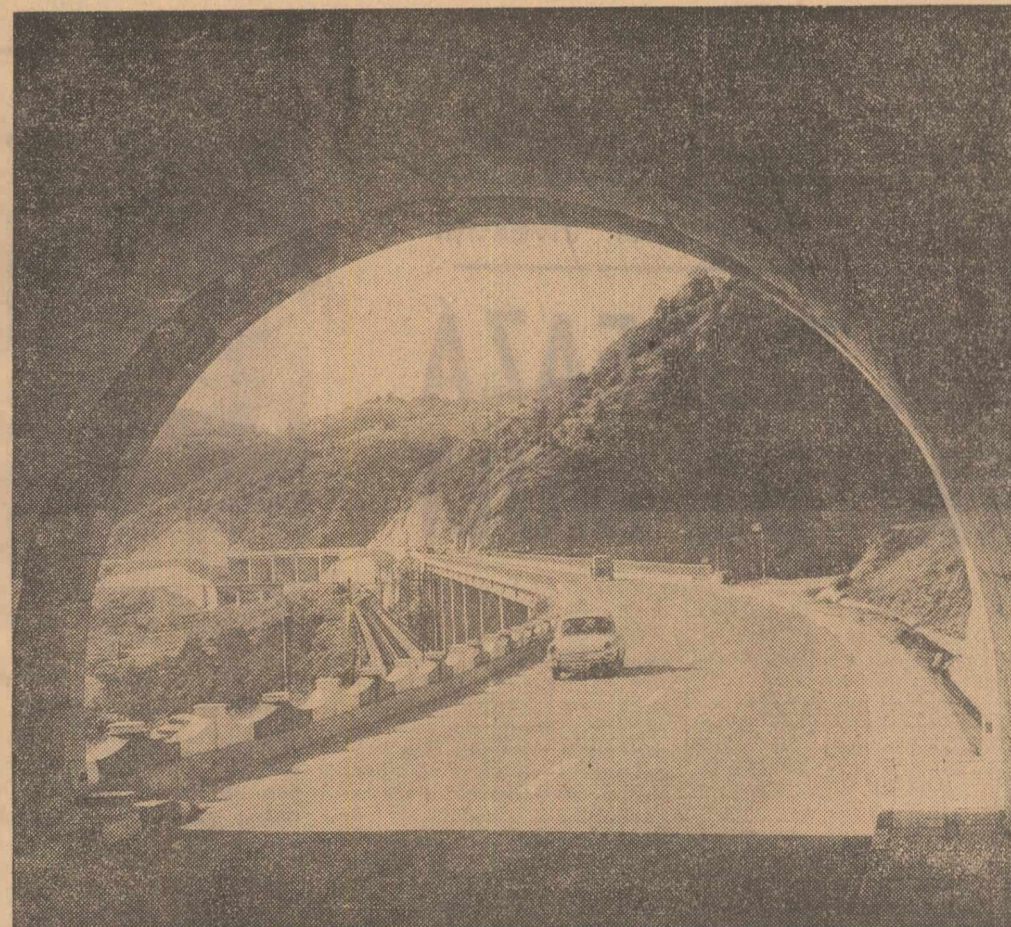
O nouă categorie de mecanizatori agricoli: tractoriști sezonieri

Experiența campaniilor agricole a dovedit că pentru executarea lucrărilor în termen optim trebuie să se asigure un număr mai mare de mecanizatori decît cel al tractoarelor, în special pentru organizarea celui de al doilea schimb. Recent, Consiliul Superior al Agriculturii a stabilit ca, începînd din 1970, în cooperativele agricole de producție să lucreze în perioadele de vîrf — alături de mecanizatori permanenți din I.M.A. — și tractoriști sezonieri. Prin indicatorii de plan pe 1970 s-a prevăzut ca un număr de circa 7.000 tractoare să fie deservite de mecanizatori angajați sezonier, urmînd ca în perioada 1971—1975 procentul acestei categorii de tractoriști să reprezinte în I.M.A. pînă la 20 la sută din total.

Pregătirea primei serii de tractoriști sezonieri — absolvenții cursurilor de scurtă durată vor debuta chiar în campania de primăvară — va începe la 1 octombrie. Tractoriștii sezonieri vor fi recrutați de întreprinderile de mecanizare a agriculturii numai din cooperativele agricole de producție pe care le deservesc, unde viitorii tractoriști vor lucra în perioadele de timp stabilite de comun acord de către conducerea I.M.A. și C.A.P. din care fac parte (la începutul fiecărei campanii și va încheia în acest sens o minută). În restul timpului, tractoriștii sezonieri vor fi folosiți de comitetele de conducere ale cooperativele agricole din care fac parte în diferitele secțiuni ale producției obștești.

Pe magistrala de apă a ecluzei

Correspondență telefonică de la Porțile de Fier



Serpînd de-a lungul Dunării, între Gura-Văii și Coramnic, noul și modernul drum național înregistrat de obiectivul aparatului nostru fotografic, străbate tunele și numeroase viaducte, într-un peisaj de un pitoresc deosebit

Adunarea generală a salariaților

Combinatului petrochimic Ploiești

Indisciplina unora nu trebuie să zădărnicească eforturile unui întreg colectiv

Adunarea generală a salariaților Combinatului petrochimic Ploiești, una dintre marile unități ale industriei noastre chimice, s-a bucurat de o pregătire amplă și minuțioasă. La baza dezbaterilor au stat, pe lîngă informarea prezentată de președintele comitetului de direcție al combinatului, o seamă de probleme selecționate dintre cele peste 200 de propuneri venite din partea secțiilor, precum și măsurile pro-

puse de comitetul de direcție, a căror aplicare garantează realizarea planului de producție pe anii 1969—1970.

Îndeplinirea cu succes a sarcinilor de plan pe opt luni, la toți indicatorii, este concretizată, în însemnate depășiri de producție. Arătînd, în informarea prezentată, că la obținerea acestor realizări a contribuit și intrarea în funcțiune înainte de termen a unor lucrări de investiții, ing. TRAIAN VULPE — președintele comitetului de direcție al combinatului, a subliniat totodată, că, din totalul producției globale realizate peste plan, 92 la sută s-a obținut prin creșterea productivității muncii.

Analiza efectuată de comitetul de direcție asupra activității desfășurată în cadrul combinatului prahovean a relevat însă și o seamă de greutăți și de lipsuri care au avut repercusiuni asupra desfășurării procesului de producție, asupra rezultatelor obținute pînă în prezent, sau care ar putea influența rezultatele viitoare. În acest sens, un loc de seamă a ocupat, în discuțiile care au urmat, problema asigurării continue a materiei prime. Astfel, pentru trimestrul IV al acestui an nu este asigurată o cantitate de 3.500 tone benzen ce ar trebui livrată de Combinatul petrochimic din Pitești. Această deficiență de aprovizionare care determină de pe acum o rămnere în urmă față de contractele de livrare a polietilenei la C.P. Plo-

iești, se cifrează la 19 milioane lei, constituind un motiv serios de îngrijorare, arăta în cuvîntul său ing. EMIL POPESCU — șeful secției de polietilenă, iar muncitorul IOAN OANCEA — operator în secția de olefine și membru al comitetului de direcție — referindu-se, la rîndul său, la această problemă esențială, a precizat că instalațiile de olefine au funcționat, din același motiv, peste 260 ore sub capacitate. Totodată lipsa materiei prime nu s-ar resimți atît de acut dacă nu s-ar produce încă multă risipă. Reducerea consumului de vopsea cu 500 tone față de consumul specific constituie un angajament al lucrătorilor acestei secții pe care adunarea generală l-a consemnat cu satisfacție.

Manifestînd o atitudine combativă, principală, ridicîndu-se I. BUTNARU

(Continuare în pag. a 2-a)

O contribuție de seamă la întărirea prieteniei româno-austriace

Opinia publică din țara noastră a urmărit cu profund interes vizita făcută în România, timp de aproape o săptămînă, de președintele federal al Republicii Austria, Franz Jonas, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Înscriindu-se în contextul contactelor oficiale din ultimii ani, între factorii politici de răspundere din cele două state, această vizită a oferit un prilej de reafirmare a sentimentelor reciproce de stimă și prietenie ce însufleșesc relațiile noastre, a dorinței celor două țări de a colabora și a trăi în bună înțelegere, de a conlucra pentru promovarea progresului și a păcii, în Europa și întreaga lume. Rezultatele ei rodnice constituie, fără îndoială, o contribuție de seamă la întărirea relațiilor româno-austriace, în interesul ambelor popoare.

Călătoria făcută de înaltul oaspete în mai multe regiuni ale țării noastre, unde s-a bucurat de o primire cordială, a creat posibilitatea de a lăsa contact cu o seamă de aspecte ale vieții poporului român, angajat în vasta muncă de construcție pașnică a societății noi, socialiste, de făurire a unei economii multilaterale, moderne, de dezvoltare a învățămîntului, științei și culturii, de sporire continuă a nivelului de trai.

Convorbirile cuprinzătoare desfășurate în timpul vizitei asupra relațiilor bilaterale și a principalelor probleme internaționale de interes comun au

permis celor două părți să constate cu satisfacție — așa cum se subliniază în comunicatul comun — că relațiile dintre România și Austria se dezvoltă în mod îmbucurător și să evidențieze existența unor noi posibilități pentru intensificarea în continuare a colaborării în toate domeniile.

Într-adevăr, în perioada dintre anii 1961 și 1968 volumul schimburilor comerciale româno-austriace a sporit de 2,6 ori, iar colaborarea tehnico-științifică, culturală și artistică s-a dezvoltat an de an. Cît privește dezvoltarea colaborării multilaterale în viitor, comunicatul consemnează dorința celor două părți de a promova toate căile și mijloacele menite să contribuie la sporirea și diversificarea schimburilor comerciale în vederea dezvoltării lor echilibrare; consensul asupra utilizării încheierii unui nou acord comercial pe termen lung și a necesității intensificării cooperării economice, industriale și tehnice pe baza acordului de cooperare încheiat în februarie anul trecut; intenția de a examina posibilitatea încheierii unui acord cultural, satisfacția că în curînd vor avea loc negocierii pentru încheierea unei convenții consulare, lărgind astfel cadrul juridic al relațiilor bilaterale.

Ca țară socialistă, România pune în centrul politicii sale externe dezvoltarea multilaterală a colaborării cu țările so-

STEFAN MUNTEANU

(Continuare în pag. a 6-a)

Cu toată sumedenia de acte normative

care reglementează realizarea unei investiții

AVIZAREA DUREAZĂ EXAGERAT DE MULT

Realizarea, între anii 1971-1975, pe ansamblu economiei naționale, a unui volum de investiții alocate din fondurile centralizate ale statului de 420-435 miliarde lei — sarcină prevăzută de documentele Congresului al X-lea al partidului presupune un efort deosebit, o preocupare permanentă pentru realizarea unei înalte eficiențe economice a investițiilor. Referindu-se la aceasta, în Raportul asupra Directivelor Congresului, tovarășul Ion Gheorghe Maurer arăta că: „Proportțiile tot mai largi pe care le-a căpătat activitatea de investiții în anul construcției socialiste au dus la acumularea unei prețioase experiențe în materie de planificare, finanțare, protecție și execuție a lucrărilor. Nu este însă mai puțin adevărat că o serie de neajunsuri din economie își au geneza în modul defectuos de desfășurare a unor lucrări de investiții”.

Sarcina eliminării deficiențelor respective devine deosebit de stringentă, mai ales dacă ținem seama de însemnătatea factorului timp pentru realizarea celor aproximativ 1.100 capacități și obiective industriale mai importante, în anii cincinalului viitor, ceea ce reprezintă punerea în funcțiune a unui obiectiv la mai puțin de două zile!

Înăptuirea acestor sarcini importante impune o înaltă responsabilitate din partea tuturor factorilor care concurează la realizarea investițiilor și în primul rând a beneficiarilor. Totodată însă ridică problema îmbunătățirii actualei reglementări legislative în materie.

Elaborate de-a lungul a două decenii, diferitele acte normative privind investițiile și-au sporit numărul în așa măsură încât nu arareori, produc destulă bătaie de cap și încurcătură celor ce le folosesc. Într-adevăr, pe lângă Hotărârile Consiliului de Miniștri nr. 3060/1967, 585/1969, 1002 și 1003/1964, există regulamentele și instrucțiunile de aplicare ale acestora, Legea nr. 12/1968 precum și o sumedenie de ordine și instrucțiuni emise de Comitetul de Stat al Planificării, sau C.S.C.A.S. În hățișul acesta de prevederi se descurcă anevoie chiar și cei mai competenți juristi. Un sondaj de opinie printre specialiștii diferor ministere economice cu volum mare de investiții ne-a condus la concluzia că o primă măsură pentru îmbunătățirea situației, care nu trebuie amânată, ar fi unificarea legislației privind investițiile, prin preluarea și îmbunătățirea prevederilor actualei reglementări, ceea ce ar elimina unele confuzii și ambiguități.

In construcție

Linia electrică Mărășești-Tecuci

În județul Galați a început construcția unei rețele electrice de 110 kilovolti între Mărășești — Tecuci în lungime de 23 km. În cadrul acestor lucrări vor fi construite și două stații de tran-

sformare, la Mărășești și Tecuci. Noua linie electrică este planificată să fie dată în folosință în trimestrul II anul viitor.

Formare, la Mărășești și Tecuci

specializare extremă, completată cu o susținută formare curent prin informare științifică; în partea a doua se situează funcțiile de coordonare și conducere pentru care relațiile funcție-pregătire își schimbă într-o oarecare măsură valorile. Aici se preține deținerea cumulativă a unor calități precum: pregătirea multilaterală și o mare putere de discernământ în probleme științifice. Aceste calități trebuie să fie dublate de o cunoaștere temeinică a activităților altor sectoare (economice, producție, proiectare), precum și de cunoașterea principilor de organizare a activității din unitățile de cercetare. Presupunând că acest lucru o funcție este condiționat în mod real de o pregătire corespunzătoare (ceea ce nu este însă total adevărat în realitate), devine cu atât mai de neînteles sistemul practicat încă de nerespectarea „funcției” prin încălcarea anumitor specialități cu sarcini necompatibile cu respectiva funcție.

Ing. M. DUMITRESCU: — Una din erorile care s-au făcut în unele întreprinderi din țara noastră, ca urmare a unor prevederi ale vechiului sistem de salarizare, este aceea de a promova pe funcții de conducere specialiști pricepuți în cercetare, proiectare, studii, numai pentru a-i salaria mai bine. Paguba a fost dublă, s-au pierdut specialiști buni și s-au obținut conducători necorespunzători.

prețări diferite și uneori chiar contradictorii.

Ținând seama de faptul că pentru realizarea unor obiective cu înaltă eficiență economică este hotărâtoare, în primul rând, fundamentarea temeinică a economicității și eficienței investiției, stabilirea și dimensionarea optimă a capacităților și suprafețelor de producție, reglementarea prin lege a marelui trebușcă sta-bilească priorități durate normale pentru perioada de pregătire a investiției, ca și pentru execuție, care să aibă la bază normativul de construcții-montaj întocmit pe tipuri de construcții și utilaje. Totodată, ar trebui să se legitimizeze interzicerea oricăror derogări de la normele care reglementează introducerea lucrărilor de investiții în plan, deschiderea santierelor și contractarea lucrărilor cu organizațiile de construcții-montaj. Într-ucit, după cum se constată, cele mai multe nerealizări și întârzieri de punere în funcțiune se produc la acele lucrări noi care au fost începute pe bază de derogări de la normele în vigoare, fără documentație completă și nefiind asigurată livrarea utilajelor tehnologice, iar organizarea santierelor făcându-se concomitent cu începerea lucrărilor de bază.

Interesele economice majore legate de problemele enunțate mai sus, în esența lor, nu pot admite o tratare formală.

I. SECUREANU



În aceste zile, peste 90.000 de elevi din întreaga țară, grupați în brigăzi de muncă patriotică, participă cu însuflețire la stringerea recoltei din unitățile agricole. În instantaneul de mai sus vă prezentăm o imagine din activitatea elevilor de la liceul „N. Bălcescu” din București care lucrează la recoltarea roșiilor de pe terenurile fermei „Progresul” din cadrul întreprinderii agricole de stat Dudu, județul Ilfov

Foto: ION POPOVICI

La Buzău se construiește

un nou obiectiv industrial

Întreprinderea de prefabricate din beton-armat

La Buzău a început turnarea fundațiilor unui nou obiectiv industrial — primul din zona de vest a orașului: Întreprinderea de prefabricate din beton-armat, a cărei producție va fi, începând cu anul viitor, de circa 100.000 metri cubi. Noua întreprindere se înscriseră în procesul intens de industrializare pe care îl cunoaște Buzăul în ultimii ani.

Pe lângă extinderea și modernizarea uzinei de sîrmă și produse din sîrmă, a uzinei de prelucrare a maselor plastice se ridică noi obiective industriale, fabrica de produse ceramice, cea mai mare de acest fel din țară, și fabrica de produse lactate. În viitorul cincinal, producția industrială a Buzăului va crește de peste 3 ori față de actualul cincinal. (Agerpres).

Adunarea generală a salariaților de la Combinatul petrochimic Ploiești

(Urmare din pag. 1)

un intransigență împotriva celor care au avut manifestări de indisciplină, numeroși participanți au arătat că în atenția comitetului de direcție trebuie să stea mai mult această problemă. Cele 1.200 de sancțiuni cu penalizări asupra salariului, aplicate de acesta, au avut efecte bune, dar au constituit, o măsură unilaterală, care nu poate asigura singură respectarea disciplinei tehnologice, ea avind efecte, în general, după producerea abaterilor. Împietirea măsurilor de asigurare a disciplinei în producție cu activitatea de ridicare permanentă a calificării a constituit esența propunerii făcute de mecanicul ILIE PURDILĂ. Proasta întreținere a instalațiilor, reparațiile necorespunzătoare făcute de mecanicii PETRE IRIMIA, VASILE PARASCIV, DUMITRU GHEORGHE și ION DUMITRU au dus la opriri în funcționarea instalațiilor de dimetil-tereftalat, olefine și anhidridă ftalică, și tot la aceasta din urmă, operarea necorespunzătoare de către tehnologii de Direcției generale de aprovizionare și desfacere a M.I.C.H.,

subordonați lui a dus la fabricarea unei mari cantități de produse de calitate a II-a. Nominalizând pe cei vinovați în cadrul adunării generale, o seamă de participanți, printre care CONSTANTIN PESCULEA, șeful serviciului protecției muncii, PETRE FROM, președintele comitetului sindicalului și ION SIMION — maiștru principal în secția mecanică, au arătat că actele de indisciplină ale unora nu trebuie să umbrească și zădărnicească eforturile colectivului și de aceea nu există loc pentru îngăduință.

Analiza activității de investiție în cadrul combinatului a relevat că, paralel cu unele devansări existând și rămânând în urmă. Referindu-se la această problemă, ing. șef cu investițiile LAURIAN BELDEANU, a arătat că Ministerul Industriei Chimice nu a asigurat încă documentațiile pe anul 1970. O problemă deosebită însă o constituie amenajarea, în portul Constanța, a celor două rezervoare de fenol-aceton, care, desigur, figurează în planul de investiții al Direcției generale de aprovizionare și desfacere a M.I.C.H.,

interesese în modul cel mai înalt Combinatul din Ploiești, nerealizarea acestei lucrări în trimestrul IV periclitând planul său de livrări la export. Este demn de relevat că, în cazul acestui mare combinat, eforturile colectivului de a rezolva problemele s-au bucurat și de sprijinul operativ al unor organe superioare și în primul rând al Ministerului Industriei Chimice. Luând măsuri fără întârziere, delegatul ministerului, ing. PETRE OLTEAN, directorul general al Direcției tutelare a și rezolvat unele probleme, ca, de exemplu, pe cea a desfacerii producției de dimetil-tereftalat, care, fiind materie primă pentru producerea tergalului, a fost transferată la uzina respectivă din Iași.

Efficientă, combativă, desfurată sub semnul unei exigențe sporite față de activitatea depusă și cea viitoare, adunarea generală a salariaților Combinatului petrochimic Ploiești a scos la lumină noi și importante rezerve a căror valorificare va ridica pe culmi mai înalte activitatea producției a întreprinderii

Spre „poezia și mirajul” Deltei prin proza transporturilor și a cazării

Vasile Nicorovici

Să spunem despre Delta Dunării că este „un paradis al turismului”. Nu voi repudia acest calificativ, pe deplin meritat, în pofida celor contî-nute mai jos. De altfel, superlativul nu lipsește din nici un prospect al organizației de turism. Într-unul din ele, cel mai recent, Delta e definită ca un loc privilegiat în care se desfășoară, citez: „spectacolul marelui albeacelor, al multelor nave, oază de liniște”, „o țară de miraj și poezie”. În care „își dau întâlnire, într-o anuă și frenetică sărbătoare, toate păsările zărilor” etc. Inspirat și sublim cuvinte. Însă cînd e vorba de turism sau pune chestiunea — ca de altfel și în cazul oricărei poezii — a drumurilor de acces către contemplarea ei. Mai simplu și mai prozaic: în ce fel se poate ajunge pînă la acele locuri mirifice? Ce condiții de sedere și se oferă acolo? Deci și mai simplu: e vorba de transport, cazare, alimentație.

Și, din păcate, în această privință se pot folosi mai puține expresii de incitare. Din Tulcea (ce este linie din Brăila, port „cap de linie” pe care mai multe nave de pasageri. Să spunem că ai nimerit pe „Murfatlar”, un vechi remorcher, cu zburător, amenajat ad-hoc pentru transportul de călători. În paranteză fie spus, mie ca reporter în vacanță, în vîntul cu drumurile, nu-mi displace nici tavanul din foaie de cort, nici zgometul ritmat al mijloacelor de propulsie. Dar sint alți călători, care, dorind un volaj comod, se arată nemulțumiți, că prin tavanul improvizat se lasă apă, în timp ce ploaie, că punea se acoperă de băltoace. Fără îndoială, ei au dreptate, și cu atât mai mult cei din partea locului care trebuie să poarte condiții și mai aspre, în anotimpul friguros, de iarnă, se transformă în nămezi. Desigur există și vase adecvate — le-am văzut plîndind pe Dunăre, alături — dar acestea sînt afectate, foarte adesea, grupurilor turistice organizate. E foarte bine că acestora li se oferă condiții optime, dar de ce această se întâmplă în delavarea curselor regulate?

Linile de navigație spre Sulina sînt servite și de două curse zilnice rapide. Dar capacitatea lor de transport, 30 de locuri la cursă, este în mod evident insuficientă față de cereri. Pentru a se obține un loc la „Săgeata” se fac liste cu câteva ore înainte, pentru cursa de dimineață trebuie să te scoli cu noaptea în cap ca să-ți rezervi un loc. Nu aștează aceste condiții de călătorie, în care totuși comodități flagrante plăcerile unei călătorii de agrement spre „poezia și mirajul Deltei”? U-nii dintre oficiali, cu care am stat de vorbă se miră că „lumea e atât de grăbită” (de ce nu „Pasagerul”? De ce nu trebuie înțeles un specific al excursiilor în Delta. Mulți dintre vizitatori, după ce au fost pe Litoral, fac ocol prin aceste locuri, și nu au deci la dispoziție multe zile, sint grăbiți. De aceea preferă mijloace de transport rapide. Dar 60 de locuri disponibile la 300-400 de pasageri cîți se îndreaptă, zilnic, spre Sulina, sînt evident cu mult sub cuantumul cererii.

Soluții mai fericite s-ar putea da chiar în aceste zile de iarnă. Împlicat, ele sînt sugerate de multe întrebări ale călătorilor pe care le-am auzit exprimate: De ce nu se înmulțesc cursele rapide? De ce nu se modernizează vasele de transport, ori pe șablină, între Constanța și Sulina (ceea ce ar veni în întîmpinarea unei cerințe a turiștilor, avînd ca efect decongestionarea actualelor linii de acces)? În orice caz, asemenea soluții trebuie luate în vedere, în perspectiva deosebită a numărului turiștilor spoște an de an și dacă nu se iau măsuri de timp difiultăți amenință

să devină încă mai flagrante.

Asa dar, iată-ne ca turiști, ajuși într-unul din centrele populate ale Deltei: Crisân, Sulina, Sfînt Gheorghe etc. Del-sași incitatori și foarte aproape de noi, ne înconjoară. Dar turistul de aceea e turist, adică drumet, fiindcă el nu se mulțumește cu simpla contemplare de departe a unui lac sau virf de munte. El vrea să se bucurească de el, să-l simtă. Dar cum? Spre inima Deltei singurele căi de acces sînt cele acvatice. Și iată că din nou se ridică problema mijloacelor de transport. Desigur cei pasionați le găsesc, în cele din urmă. Dar e vorba de improvizații. Din Sulina, de pildă, se pot face excursii la pădurea Letea, la Caraorman, Lacul Roșu, către vărsarea Dunării în Marea Neagră. Dar pentru aceasta, O.N.T.-ul local trebuie să facă apel la întreprinderile producătoare. Există, de altfel, o salupă a Casei de cultură a orașului, dar aceasta, cum e și firesc, nu poate să fie în același timp în toate aceste locuri. Nu se aștează vase speciale călătorilor de agrement întrucît se poate ajunge în toate scutele scutite. Doar că să dăm un exemplu de aceeași natură — și hotelurile de pe Litoral „merg” numai o sută de zile într-un an și totuși își ating cu prisosință indicii de rentabilitate. După cît se pare, deci chestiunea esențială e tot a inițiativei.

Dar în fine, iată-ne ajunși chiar în locul indicat de fotografiile și textul prospectului, acolo unde ne înconjoară „mirajul și poezia” și fierbe renumita ciorbă de pește”. Dar abia ați venit, ați adunat peisajul, trebuie să vă imbarcați din nou. Peste noapte, ca să contemplați stelele Deltei și răscritul soarelui — dimineața, nu puteți rămîne. Sint cu totul și cu totul rare cubanele, punctele turistice în care să poți îngheața să te poți aproviziona cu de-ale mincării. Și cîte nu se pot face în acest sens. Se pot deolasa, în zonele de interes turistic, puncte prevăzute cu dormitoare, se pot amenaja campuriuri pe apă, avînd în loc de corturi, bănci acoperite etc. Pe cine nu ar ispitii o asemenea aventură în locurile de liniște și incitare ale împărțirii anelor? Dar și aici, cei chemați să-și asume răspunderea organizării, rămîn răsunîți ani de zile la capitolul inițiativei.

Din păcate, nici în centrele populate și chiar în orașul Sulina, ospitalitatea rețetelor de servire nu se află la un nivel

multumitor. Se pare că oficialitățile locale privesc aflulxul de turiști, ca un fenomen căruia, neavînd încotro, trebuie să-l facă față. În orice caz, fluctuația plină de neandru și neprevăzută, a circulației vizitatorilor pare să-i pună în incertitudine. Lipsește, în primul rînd, ceea ce aș numi: un studiu, bazat pe date și realități, al schimbărilor de cerere și de structură pe care le încearcă localitățile în perioada sezonului de vară. La consiliul popular orășenesc din Sulina am auzit exprimîndu-se satisfacție pentru faptul că unitățile comerciale și-au dublat, în aceste luni, devalor. Dar cifra, deși aparent impresionantă, azează în fața realității, se arată a fi de-a dreptul insuficientă. Fîindcă aflulxul turiștilor, 10.000 de persoane pe lună, înseamnă de fapt mai mult decît o triplare a cererii de consum. Disproporția e evidentă și în explicația de fapt, în primul rînd, a golului de aprovizionare din magazinele de alimente. La aceasta se adaugă și o anumită somolență a celor din aparatul rețelei de servire, pe care turistul o observă, chiar dacă a înțeles, întregeul rabot al împrejurărilor sale. Dintre multele deficiențe ce se pot semnaliza la acest capitol, să ne referim la cea mai flagrantă. Timp de o săptămîna de zile (poate și mai mult, dar nu știu, fiindcă într-o primă fază, restauranțele și saloanele servesc vinul și berea calde, cu gust de cea, fiindcă nu dispuneau de ghiță. Asta e culmea lîsoei de sînt gospodăresc. Fîindcă chiar sub nasul lor, la zece pași, există una din cele mai frumoase și de neapătat din țară: Dunărea, pe timp de iarnă. Iar în acest an cantitatea „de apă congelată” a fost mai abundentă ca oricînd. Trebuie doar să o deplui într-un loc special amenajat — și cîte asemenea locuri nu există, chiar pe malul celălalt — și apoi s-o aducă frumusețea în fiecare zi cu barca. Dar și pentru aceasta ar fi trebuit spirit de prevedere, interes, inițiativă. Da?

Între altele, turistul se caracterizează prin generozitate. Cu timpul, el uită anumite simțămînt de moment, reține în amintire tot ce e frumos, ba chiar are tendința de a da unor deficiențe o aură pitorească, amănunțată. Și chiar dacă își aduce aminte de unele din ele, nu și se par prea meschine față de marea vraja cu care Delta, sînt loc de „miraj și poezie” îl farmecă și îl cheamă. Reportorul însă, ca reprezentant al opiniei publice ca și oarecare, de genul acesta, în scrierea turistică, în înteles larg, trebuie să privească lucrurile cu toată luciditatea și să caute să evidențieze, prin soluțiile cele mai potrivite, esalonate în necesitatea dar fără tergiversări, cantitatea de proză anevoioasă și aridă care se interupc acestului și receptivității poeziei pline de farmec și miraj al împărțirii apelor din Delta.

Fiecare zi, fiecare oră folosite din plin la semănat !

(Urmare din pag. 1)

în stare de funcționare. O cu totul altă situație am întîlnit însă pe teren. La C.A.P. Lăceni, bunăoară, unitate de servit de I.M.A. Orbeasca, la C.A.P. Scortștea sau Dobro-țești din raza I.M.A. Roșiori de Vede și Odobeasca, o bună parte din utilaje stăteau inactive. Semănătorilor le

lipseau furcile, iar punțile din spate erau încă ne-reparate. La peste 40 la sută din semănătorile și grupele cu disc mai sint de executat lucrări de sudură.

La bazele de recepție din județul Brăila există circa 200 tone seminte neridicate de către cooperative agricole de producție din Comănești, Dragu, Scortștea Nou și alte-le. La cooperativa agricolă din Boz — Hunedoaia nu s-a asigurat toată sîmînta de grîu, iar la data de 15 s. s. tembrie se mai lucra (?) la selecționatul orzului. Abia în ultimul moment au constatat cooperatorii din Bîrcău că sîmînta de orz nu corespunde calitativ. Președintele cooperativei agricole — Ioan Moga — desigur că-l înseamnă circa 20 tone de sîmîntă de grîu, să-l liniște pe motiv că „n-au intrat încă în sac”.

Pentru ca în zilele noastre agricultorii să se execute în condiții optime este abso-lut necesar ca această lucrare să ÎNCĂPĂ DIN PLIN CHIAR DIN PRIMA ZI, ca vîntea de lucru prevăzută să fie realizată cu regularitate. Pentru aceasta însă se cere ca organele agricole județene să treacă de îndată la înlăturarea deficiențelor care se fac simțite în organizarea muncii, să sprijine în permanență, la fata locului, conducerea unităților pentru ca fiecare zi, fiecare oră să fie folosită la maximum.

La rezolvarea problemelor complexe care se ridică în fiecare județ în legătură cu desfășurarea tuturor lucrărilor de toamnă, delegații Consiliului Superior al Agriculturii și Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție trebuie să acorde un ajutor mai substanțial, să exercite zi de zi un control riguros. Concluziile consiliului grîului au fost dublate. A sosit timpul ca reorganizarea respective să se și aplice pentru ca nici o unitate agricolă să nu piardă „trenul” recolte-lor bogate.

MIJLOACE DE SUSȚINERE A PROCESULUI DE PERFECTIONARE PROFESIONALĂ A CADRELOR

(Urmare din pag. 1)

tăți, voi afirma, că, singură, diploma nu-ți dă temeiul să te numești specialist. Tinerii care vin din facultăți la noi sînt bine pregătiți din punct de vedere teoretic. Din punct de vedere practic însă, meseria o învață în fabrică. Și mai este un aspect, în facultăți sînt studenți foarte buni dar care, în contact cu realitatea profesiei, se descurcă anevoie. Dimpotrivă, alții care n-au străbîut în timpul studiilor se adaptează mai ușor la viața uzinelor. Măiestria constă în a ști să-i folosești pe fiecare acolo unde se poate realiza mai deplin. În genere trebuie ținut seama că specialistul se formează în timp. Procesul lui de devenire trebuie dirijat cu cea mai mare grijă.

2. Cum se poate asigura o concordanță cu mai deplină între funcții și competențe? Prof. univ. N. BARBULESCU: — Raportul dintre funcție și pregătire trebuie să fie direct proporțional. Parcurgerea funcțiilor în scara ierarhică este necesară să se facă concomitent cu acumularea de experiență, îmbogățirea de cunoștințe și mărirea capacității profesionale. În ceea ce privește activitatea de cercetare, relația funcție-pregătire poate fi privită sub două aspecte: pînă la funcția de cercetător principal este necesară o pregătire temeinică pe

specializare extremă, completată cu o susținută formare curent prin informare științifică; în partea a doua se situează funcțiile de coordonare și conducere pentru care relațiile funcție-pregătire își schimbă într-o oarecare măsură valorile. Aici se preține deținerea cumulativă a unor calități precum: pregătirea multilaterală și o mare putere de discernământ în probleme științifice. Aceste calități trebuie să fie dublate de o cunoaștere temeinică a activităților altor sectoare (economice, producție, proiectare), precum și de cunoașterea principilor de organizare a activității din unitățile de cercetare. Presupunând că acest lucru o funcție este condiționat în mod real de o pregătire corespunzătoare (ceea ce nu este însă total adevărat în realitate), devine cu atât mai de neînteles sistemul practicat încă de nerespectarea „funcției” prin încălcarea anumitor specialități cu sarcini necompatibile cu respectiva funcție.

Ing. M. DUMITRESCU: — Una din erorile care s-au făcut în unele întreprinderi din țara noastră, ca urmare a unor prevederi ale vechiului sistem de salarizare, este aceea de a promova pe funcții de conducere specialiști pricepuți în cercetare, proiectare, studii, numai pentru a-i salaria mai bine. Paguba a fost dublă, s-au pierdut specialiști buni și s-au obținut conducători necorespunzători.

Ing. NICOLAE POPA: — Niciieri nu sint atîtea posibilități ca în societatea noastră socialistă de a se aplica vechiul și înțeleptul dicton: după care omul potrivit se găsește să fie așezat pe locul potrivit. E necesar însă ca, în atribuirea funcțiilor, să dispară orice fel de subiectivism. Atunci acest fapt va deveni cu adevărat un element de preocupare pentru ridicarea gradului de competență.

Ing. MIRCEA PUPAZĂ: — Nu ne poate fi indiferent cu cine acoperim funcțiile. În această privință, un balast de care va trebui să ne debarasăm sint ideile preconcepute. Nu arareori înlîneștii concepția după care un om cu o bună pregătire tehnică poate fi și un bun conducător. Am avut cazuri cînd muncitori foarte buni pe mașină au capotat cînd li s-au încredințat funcții de maiștri. În genere, însă, socot că o sintronizare a acestor categorii de valori funcție-pregătire este necesară și de bună augur pe planul perfecționării profesionale.

3. Ce trebuie făcut pentru ca promovarea să reprezinte cu adevărat un impulsor al pregătirii? Prof. univ. N. BARBULESCU: — Pentru ca promovarea să fie o pîrgie la pregătire se impune stabilirea unor criterii precise în care aprecierea activității salariaților să fie determinată de aportul real al acestuia. În acest scop apare necesară delimitarea sferei de răspundere și de atribuții a funcției, care

să prezinte o ierarhizare a gradului de dificultate a muncii, concomitent cu prevederea unor condiții de pregătire și studiu, de asemenea ierarhizate. Selecționarea cadrelor în cercetare se face și prin metoda promovării, condițiile pentru ocuparea funcției imediat superioare crescînd în dificultate pe parcurșul spre virful piramidei. Astfel, tendința este ca exigențele în domeniul profesional să acopere în final întreaga gamă de posibilități de pregătire. Concursul este o metodă directă de promovare a cadrelor iar condițiile de ordin calitativ pentru prezentarea la concurs, ca și obligativitatea deținerii titlului științific la ocuparea unor funcții superioare obligă pe candidați să se prezinte bine pregătiți în specialitatea lor în fața examinatorilor.

Ing. M. DUMITRESCU: — Promovarea nu trebuie înțeleasă ca un act singularizant, ci ca o consecință a unui proces de evoluție urmărit și cîntărit în mod obiectiv. La această cîntărire este obligatoriu dialogul periodic între subiecte, pentru a corecta traiectoria de evoluție nedorite. O statistică a promovării, interesant de efectuat, ar evidenția, sint sigur, existența unor promovări de cadru din afara unităților respective. De mare importanță psihologică pentru colectivitate, acest procedeu nu este îndecăjuns de control. Pe fondul unor criterii de promovare este necesar să se cînte aplicarea soluțiilor din interiorul unității

respective și apoi să se apeleze în afară.

Ing. NICOLAE POPA: — N-am nici cea mai mică îndoielă că promovarea poate juca un rol important în menținerea unui interes mare treaz pentru studiu. Depinde însă cum anume funcționează mecanismul său. Economia noastră a prezentat particularitatea că, la un moment dat, oțera foarte multe locuri în posturile de conducere. De fapt însă au apărut tot mai multe cadre pentru a le ocupa. S-a născut o emulație care, altă vreme cî se desășoară în mod corect, poate avea numai consecințe pozitive. Esențial este, după părerea mea, ca principalul criteriu de care să se țină seama să fie rezultatele activității. Nu poate fi pus cineva în fruntea unei întreprinderi, bînuoară, numai pentru că este inginer. El trebuie să intrunească și atribuțiile unui bun conducător, adică să fie pregătit multilateral.

Ing. MIRCEA PUPAZĂ: — Va trebui să ajungem într-o bună zi să apreciem nu funcția ci doar pregătirea. Pregătirea materializată în rezultate superioare. Mă asociez și eu ideii că în studiul actual stabilirea unor criterii ferme, științifice în domeniul promovării poate contribui la crearea în unități a unui climat moral, proplee muncii și căutărilor novatoare, perfecționări.

4. Care este în acest context rolul cu ținerii materiale?

Prof. univ. N. BARBULESCU: — Continerarea materială este un stimulînt în pregătire prin faptul că valoarea salariilor crește pe măsură ce se înalță pe scara ierarhică a funcțiilor, iar pe aceste funcții sint în general acordate salarii mai înalte. În perspectiva deosebită a numărului turiștilor spoște an de an și dacă nu se iau măsuri de timp difiultăți amenință

tonilor ce minuește mijloacele materiale. În Institutul pe care îl conduc ne-am străduit ca cei cu care colaborăm direct să fie oameni integri, competenți și aprecioze calitatea și volumul activității cadrelor din subordine. Nu arareori am în-numele instituții se omite acest aspect al capacității celor ce apreciază și referă asupra muncii oamenilor, ceea ce are, evident, implicații pe planul stimu-lării.

Ing. MIRCEA PUPAZĂ: — Sistemul de continerare trebuie perfecționat astfel încît să răspundă la cerințele de salarizare, în mod uniform, ca să nu se adauge stimulări pentru rezultate deosebite cu eficiență economică, toate privite în corelație cu responsabilitatea față de îndeplinirea sarcinilor.

Ing. M. DUMITRESCU: — Noul sistem de salarizare oferă încontestabil mai multe posibilități de diferențiere a contribuțiilor individuale. Stimulînd creșterea acestor contribuții, care nu se mai poate realiza decît pe fondul unei preocupări permanente de perfecționare, se realizează o relație organică între continerare și perfecționare. Uniformitatea compenselor care se mai practică îndecăjuns de mult este cel mai mare dușman al marilor performanțe.

Ing. NICOLAE POPA: — Sistemul de continerare poate să fie o pîrgie la pregătirii cu condiția însă a utilizării lui în mod judicios. În problema promovării cadrelor, în stimularea lor trebuie să guverneze discernămintul, competența fac-

DANUBIUS '69

Concluzii și perspective



Ansamblul artistic de stat „Nicolae Bălcescu” din Craiova a dat numeroase spectacole în țară și peste hotare, fiind apreciat pentru bogăția și varietatea folclorului românesc, vitalitatea și dinamismul muzicii, expresivitatea dansurilor, frumusețea costumelor, măiestria artiștilor noștri. În clipă, în interpretarea ansamblului, vestitul „Călușul”

CRONICA TEATRALA

„De viață, de dragoste, de moarte”

la Teatrul Mic

Prezentând cu montajul folcloric „De viață, de dragoste, de moarte”, prima premieră a noii stagii bucureștene, Teatrul Mic ne-a oferit un act artistic de certă maturitate, o modalitate în plus de a ajunge la cunoașterea prin teatru. Și nu este vorba de simpla cunoaștere a ceea ce, printr-un termen comun, se înțelege prin comorile poeziei noastre populare (deși și aceasta e important), ci de ceva mult mai profund, mai subtil și implicit mai greu de cunoscut — de un univers de gânduri, sentimente, reacții sufletești, proprii poporului nostru, și ascunse sub haina acestei lirice create de mil și mil de anonimi.

Evident, contactul cu această lume interioară, cunoașterea ei, se poate face și prin lectură. Dar poezia populară s-a născut, s-a transformat, și-a cizelat mîile ei de forme și variante, în limba vorbită și nu în cea scrisă. Ea capătă, spusă, recitată, o puternică forță dramatică și de convingere. Este exact ce mîntuiesc, a fi simț și Irina Răchiteanu-Sirianu, cînd a pornit să alcătuiască un montaj scenic din culegeri de folclor românesc, este exact ceea ce demonstrează cu o admirabilă rigoare artistică spectacolul „De viață, de dragoste, de moarte”.

Montajul realizat și interpretat de Irina Răchiteanu-Sirianu aduce pe scenă o poezie populară de o frumusețe compozițională a imaginilor („Nu am o seară să mă sîu / Sîu în slava cerului / Să dau cheia să descu / Să dau drumul dorului / Pe deasupra codrului”), de o rară profunzime a sentimentelor („Spune-mi, doamne,

cum se poate / Dragostea să n-ai bă moarte / Că bădita a murit / Dragostea mi s-a mîrit”), și, în ciuda înfioratului ei dramatic, de un nemişcat optimism vital („Cine-n lume a văzut / Lucru nemăsurat / A trăi și-a nu muri / A fi viu și-a nu iubi / A iubi și-a nu dori”), atît de propriu întregii noastre creații populare.

Pus în scenă de Ion Cojar, spectacolul devine prin voia regizorului (care a apreciat just forța dramatică a textului și capacitatea actorului de a-l da viață) și virtuțile interpretului, un emoționant recital Irina Răchiteanu-Sirianu. Pătrunsă de frumusețea textelor, de autenticitatea sentimentelor atît de viu și colorat expuse de aceste texte, actrița a înțeles în același timp că simplitatea, dramatizmul reținut și, mai ales, decența mijloacelor de exprimare sînt singurele căi capabile să-l ducă pe spectator la o mai bună cunoaștere a poporului său și să-l convingă de imensa bogăție a vieții sale interioare. Și dacă ține cu atenție în cordă înțelegerea și interpretarea, în scenele descoperite și ale blestemelor, Irina Răchiteanu-Sirianu se înțelege pe de-a-însăși.

Încă o dată, după atîtea ciudate experiențe, primul spectacol al acestui stagiului, ne-a dovedit că teatrul înseamnă cuvînt și actor. Cuvînt greu de idel, de gînduri, de sentimente, actor capabil să le însușe viață.

MARIANA PARVULESCU

CINEMATOGRAFE

MY FAIR LADY: Patria (11.06.25), orele 9 — 12.45 — 16.30 — 20.15.
ANGELICA ȘI SULTANUL: Republica (11.03.72), orele 8.15 — 10.15 — 12.30 — 14.30 — 16.45 — 19 — 21.15.
București (15.61.54), orele 8.15 — 10.15 — 12.30 — 14.30 — 16.45 — 19 — 21.15.
Stadionul Dinamo (11.03.72), orele 19.
UN GLONTE PENTRU GENERAL ȘI TIGRUL: Tomis-grădina, orele 19.15.
OMUL CARE VALORA MILIARDE: Festival (15.63.84), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15 — 16.30 — 21.
Melodia (12.06.88), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15 — 16.30 — 20.45.
Moderna (23.71.01), orele 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15 — 18.30 — 20.45.
Excelso (18.10.88), orele 9.45 — 12.15 — 14.45 — 17.15 — 20.
Aurora-grădina, orele 19.15.
Avenale Romane (23.71.01), orele 19.30.
UN GLONTE PENTRU GENERAL ȘI TIGRUL: Tomis-grădina, orele 19.15.
OMUL CARE VALORA MILIARDE: Festival (15.63.84), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15 — 16.30 — 21.
Favorit (Drumul Taberei), orele 10 — 13 — 15.30 — 18 — 20.30.
Grădina Expozitie (18.10.88), orele 19.
Lucaș (15.67.76), orele 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21.30.
Sala Palatului, orele 17.15 — 20.15.
OMUL CARE VALORA MILIARDE ȘI ANGELICA ȘI SULTANUL: Festival-grădina, orele 19.
OMUL, ORGOLUL, VENDETA: Victoria (16.28.79), orele 8.30 — 11 — 10.45 — 13.15 — 15.45 — 18.15 — 20.45.
Flamuria (23.07.40), orele 9 — 13.30 în continuare, orele 19 — 20.30.
Rahova-grădina, orele 19.15.
Doina-grădina, orele 19.
ULTIMA LUNA DE TOAMNĂ: Central (14.12.24), orele 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21.
VADUL IADULUI: Lumina (15.23.35), orele 20.45.
AVENTURIERII: Lumina, orele 8.30 — 10.15 în continuare.
OMUL MOMENTULUI: Dolina (16.33.38), orele 11 — 13.45 — 16 —

Congresul național de dermatologie

În sala mică a Palatului au început joi dimineață lucrările Congresului național de dermatologie, organizat de Uniunea Societăților de Științe Medicale.

Participă academicieni, cercetători, cadre didactice din centrele universitare din țară, precum și reputați specialiști sosiți din 14 țări. De asemenea, la parte prof. dr. José Gay-Prieto, președintele Comitetului internațional de dermatologie.

Cuvîntul de deschidere a

Pe magistrala de apă a ecluzei

(Urmare din pag. 1)

făcea numai ziua, datorită dificultăților fizice și de exploatare din această zonă cu colți de granit, acum navigația se face fără întrerupere și noaptea. Operațiile sînt supravegheate de turnul de comandă, de la înălțimea de 43 de metri, dintr-o clădire suspendată în aer ca un satelit-relev.

De pe pasajul metallic de deasupra porții plane de 1050 de tone — cea mai mare și mai grea poartă fluvială din lume — privim scurgerea convoaielor de vapoare. În porturile de așteptare din sus și din jos se desfășoară o interesantă operație de aliniere, înainte de darea startului. Va-

sele se înșiră în ordine, avînd înainte un remorcher. De obicei, lui i se atasează 9 glepruri de cîte 1.200 tone capacitate fiecare. Acest tren fluvial se scurge prin ecluză împins de forța apelor și a porților tre-cînd dintr-un prag în altul și eliberîndu-se dincolo în Dunărea adevărată, nefecată în chingile de beton și oțel.

Cînd lucrările vor fi complet terminate și cînd circulația se va face pe ambele părți, capacitatea de transport anuală va fi de 50 milioane tone, care reprezintă nu numai un volum mare ci și o viteză de circulație sportivă, de patru ori față de cea obișnuită.

Creșterea apelor în zona Porților de Fier va înălțura vîșnicile pericole ale naufragiului. Atunci piloții de cataraacte, acești îndrăzneți și vîșnici încordați oameni care veghează la securitatea manevrării vaselor și vor schimba meseria cîci Dunărea va fi mai înaltă în ape cu fața netedă și neîntepată de piscurile țigite din adîncuri.

Ceea ce nu se putea realiza în navigație decît cu immense greutăți pe Dunărea lată se realizează acum incomparabil mai bine și mai ușor pe această Dunăre îngustă, croită de cei doi constructori din țările vecine și prietene.

mei populare. Pe fondul muzical al „Baladei lui Costea”, interpretul mîma trîntă, bățul fiind cînd prietenul, cînd adversarul său. Tot aici, am revăzut cu multă plăcere familia Sin (premiul special) compusă din șase „băieți”, capul familiei avînd 55 de ani, iar prilez doar șapte. Laolaltă, au prezentat cunoscuta „Hori pe bălău”, care s-au remarcat și în alte prilezi. Ropote de aplauze a cules și Florica Șmiră (premiul pentru cea mai bună interpretă populară), mamă a zece copii, care „a zis” o doină dobrogeană cum rar se poate auzi. Formația de libret, instrumente specifice locului, a subliniat și mai bine locul frunțas ocupat de tunceni.

În sfîrșit, al treilea mare premiu a fost acordat județului Brăila, care a prezentat un ansamblu folcloric. S-au detașat doi interpreți: Vasile Gheorghe (premiul pentru popularitate) și Toader Stănică (premiul pentru cel mai bun interpret). Ambii sînt posesori ai unor calități vocale certe, au prezență scenică și, mai ales, înțeleg melismelor specifice rapsozilor populari.

Prezența muzicii ușoare și a operetei, a dat o notă distinctă Festivalului din acest an. Din păcate însă, modul de prezentare al acestor două îndrăgite genuri muzicale a nemulțumit. Datorită gîtarelor electrice, stereofoniei s-a instalat temelnio în acompaniamentul lucrărilor de muzică ușoară. Iar solistii au pasitășat mereu cîntăreții cunoscuți. Giurgiuveni au prezentat selecțiuni dintr-o interesantă operetă închinată Mariei Tănase, „Cine lubește și lasă”, de Gheorghe Bazavan. Orchestra a fost la înălțime, dar cîntăreții — cu excepția Ilenei Bar-

bălată — n-au putut ține pasul cu dificultățile partiturii.

Dintre numeroasele premii care s-au mai acordat, ne vom opri la cîntăreața de romanțe Maria Gherghel și la virtuozul țaral gâlătean. Festivalul s-a bucurat de succes și în rîndul unor oaspeți străini. Domnul Helmut Arnswald, redactor la revista ilustrată „Studio” care se difuzează în R.F. a Germaniei, Olanda și Danemarca, ne-a declarat: „Muzica este internațională. Eu nu înțeleg cuvintele românești, dar simt că marea lor datorită inflexiunilor și vibrato-ului vocilor cîntăreților. Festivalul din Turnu-Severin a demonstrat încă o dată splendoarea folclorului românesc, care unește inimile oamenilor și care reflectă minunata și frumoasă dv. Românie”.

Gaziele, a căror activitate și solicitudine trebuie remarcată, au cucerit cîteva importante premii prin orchestra populară, grupurile vocale din Turnu-Severin și Orșova, naistul Ștefan Sin etc.

Însumînd un real succes artistic, Festivalul și Concursul orașelor de la Dunăre a marcat și cîteva lipsuri, care vor trebui înlăturate în vîltoarele edițiilor. Astfel, considerăm că regulamentul trebuie definitivat și permanentizat. În el va trebui să-și găsească loc și muzica corală, tradiție acumută a muzicii românești, care — surprinzător — datorită prevederilor regulamentare n-a putut fi inclusă în manifestările acestui festival. Popularizarea, fixarea unei date anuale de desfășurare, publicarea anticipată a condițiilor de concurs și a premiilor, sînt doar cîteva sugestii care ar putea fi folosite pentru o vîltoare organizare, a unei noi ediții.

CLAUDIU NEGULESCU



Expoziția internațională și republicană de artă populară din sala de marmură a Casei Științei va continua să fie deschisă pentru public pînă la data de 1 noiembrie a.c. În clipă va prezenta două expozite, un costum de femeie și un costum de bărbat, redate de creatoarele Teodora Turda și Ileana Șian din comuna Săpînța, județul Maramureș

Foto: ION POPOVICI

ÎNȚILNIREA DIN SĂLIȘTEA

Invitația începe așa: „Poate că n-ai uitat încă frumusețea plaiurilor străbune, apa limpede a Izei murmurînd bucuria copilăriei, soarele fierbinte încrîncîntînd parca în amiaza zilei de vară, poate că, adeseori, vă cuprînde nostalgia.” Și se sfîrșea cu re-memorarea a răpi multă toată bucuria revăderii și ar micșora farmecul sărbătorii”. Această invitație plină de căldură și dragoste pentru locurile natale, inițiată de un grup de foști elevi ai școlii din Săliștea, județul Maramureș, a făcut în comunitatea noastră o impresie deosebită și a adus în satul natal pe aproape toți intelectualii originari din comună.

Au răspuns prezent la strîgarea catalogului întocmit cu acest prilej 65 de profesori, învățători și educatori, 13 medici și ingineri, 11 ofițeri, 21 de studenți de la diferite universități și institute, și lista poate continua pînă la enumerarea celor peste 150 de foști elevi ai școlii din Săliștea, care, dobîndind o pregătire superioară, au plecat în alte locuri din țară.

Săliștenii i-au primit pe cei plecați din sat la cîștinul cultural, impondibil pe care sînt sărbătoare cu covore țărănești, cu ghirlande de verdeață. Secretarul Comitetului comunal de partii și președintele consiliului popular comunal i-au salutat pe oaspeți. Cel mai în vîrstă dintre locuitori, țărănul Gheorghe Chiș, care numără 87 de ani, a exprimat în cuvinte emoționante bucuria conștientilor de a-și revădea fii, prieteni, foști colegi și i-a rugat pe oaspeți să-și dea înțîlnire mai des în satul de naștere. A adresat cuvinte de salut intelectualilor sălișteni și consiliul popular județean. Au vorbit și mulți dintre intelectualii prezenți la înțîlnire. Im-

părțind aceleași sentimente de bucurie, ei au înțîlnit țărănilor cooperatori și celorlalți colegi aspecte din activitatea lor.

Săliștenii prețuiesc pe intelectualii țesți din rîndurile lor, mîntuiesc stînd primirea deosebită de caldă ce le-a fost făcută, dar și aceștia la rîndul lor, se mîntuiesc cu conștiență, oameni harnici și buni gospodari. Mulți dintre vorbitorii oaspeți au admirat realizările din comună. Șapte școli cu zeci de săli de clasă și laboratoare în care învață, sub îndrumarea a 40 de cadre didactice, peste 1.000 de elevi, cîștin cultural, cinematograf, club, bibliotecă, dispensar și casă de naștere, magazine, sătești, trotuare, zeci de case din cărămidă construite alături sau în locul celor din lemn, bîta comunală aflată în construcție, iată cîteva din înfăptuirile care au schimbat înfățișarea comunei și felul de viață al locuitorilor ei.

După festivitate, cei mai mulți dintre intelectualii veniți în sat s-au grupat în jurul soților Irina și Gheorghe Iuga, foști învățători, în prezent pensionari, care au suțit zeci de ani la școala din Săliștea și au instruit nenumărată generație de elevi. Sînt vizitate, rînd pe rînd, instituții de cultură și sociale. Se face un popas la școala veche și la una din școlile noi din centrul comunei, unde au loc înțîlniri și discuții cu reprezentanți ai tinerei generații de școlari din sat.

Înțîlnirea din Săliștea a reamintat ample transformări din viața satului și a reliefat destul de înfăptuirea, astăzi intelectualii destoinici, participanți activi la desăvîșirea construcției socialiste în patria noastră.

N. CIOBANU

Vernisajul expoziției pictorului Willi Sitte

Sala Dalles găzduiește începînd de joi expoziția pictorului Willi Sitte, din R.D. Germană, organizată de Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă cu prilejul apropiatei aniversări a 20 de ani de la proclamarea R.D. Germane. La vernisajul expoziției au participat Vasile Dinu, vicepreședinte al C.S.C.A., reprezentanți ai Institutului român pentru relații culturale cu străinătatea

și ai Uniunii artiștilor plastici, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, alți oameni de artă și cultură, un numeros public.

A fost de față Ewald Moldt, ambasadorul R.D. Germane la București și membri ai ambasadei, șefi ai unor misiuni diplomatice și alți membri ai corpului diplomatic acreditați în România.

UNA PE ZI de MATTY



— Noi de ce n-am petrece o seară plăcută la una din unitățile special amenajate ale cooperăției de consum, gîsînd cu încredere delicioasele preparate...

TELEVIZIUNE

10: Limba rusă (retransmisie), 10.25: Limba spaniolă (retransmisie), 10.50: Închiderea emisiunii de joi dimineață; 17: Campionatele europene de atletism — Transmisia directă de la Atena, 19.15: Tîrîni interpret de muzică populară: Ana Dănilă, Ileana Sîlcu, Ștefan Pintilie, 19.30: Televizorul de seară, 19.45: Ediție specială — actualitatea în agricultură, 20: Film artistic — „Ape limpesti” — o producție a studiourilor sovietice; 21.25: Dialog muzical cu Luiza Costache și Dorinel Anastaș, 21: 21.45: Reflector, 22: Multe dulci și frumoase — Emisiune de limbă română; 22.25: Televizorul de noaptea; 22.45: Cîntă seturile vocale poloneze „All Baki”; 23: Închiderea emisiunii.

Școala veșnic vie

(Urmare din pag. 1)

perfect cunoscut atît de cei care îl emite cit și de cei care îl recepționează. Fără această cunoaștere perfectă a „cîfrului”, legătura se întrerupe și spectacolul se transformă într-un splendid tablou pictat pentru un orb”. Acest „cîfru secret” însă, de care vorbea marele animator al teatrului nostru care a fost Victor Ion Popa, nu poate fi „oricare”, de-a lungul celor două milenii ale istoriei teatrului. „Materia teatrală este omenească — scria Louis Jouvet, Materie imuabilă și totuși variabilă ca tot ce aparține de om, supusă intîmplărilor și momentului, schimbătoare la fiecare epocă. Aria omului de teatru este de a rămîne în „omenesc”.

Și atunci, de unde și de ce, răsară la el-colo și ridicată la rangul de principiu, părerea curioasă că un spectacol este cu atît mai bun, mai valoros, cu cît este mai puțin accesibil spectatorilor, că lipsa de înțelegere a publicului față de o formulă sau alta validează tocmai această formulă? Ier-

tată, antiteatrală și foarte puțin sinceră (cum se poate bucura sincer cineva de succes?) părere, este un premiu de autoconsolare pe care și-l acordă cei care, cîștînd „oricare” și găsind ceea ce au căutat, nu au găsit însă spectatorii. De unde se poate vedea că „strugurii sînt acri” și în teatru. Și nu e de loc complicat să fie dulci — e nevoie pentru a face doar de o concepție foarte fermă despre menirea artei spectacolului, concepție pe care nici măcar nu trebuie să ne dăm osteneala s-o inventăm, ea s-a născut odată cu această artă milenară.

Accesibilitatea spectacolului ca lege a teatrului nu este o dogmă, nu este un poncif, nici măcar un deziderat, este pur și simplu condiția de existență a acestei arte, poate cea mai efemeră dintre toate și, în mod paradoxal, cea mai rezistentă, pasărea Phoenix care renaște seară de seară.

Ce comunică teatrul, ce devine accesibil maselor largi de spectatori prin contactul lor cu scena nu este indiferent, nu se poate fi indiferent și nu a fost niciodată indiferent de-a lungul lungii istorii a artei teatrale nici unui șhijtor adevărat al am impresia că această ciuda-

Voltaire credea, cu mult înaintea revoluției franceze, că teatrul „este o școală veșnic vie de poezie și virtute”. Altfel, Vittorio Alfieri scria: „Oamenii trebuie prin teatru să învețe să fie liberi, devotați patriei lor, conștienți de drepturile lor și în toate sentimentele lor, neîmblîziți, loiali și mîrîni-moși”.

Concepții asemănătoare despre capacitatea de influențare a spectacolului de teatru, despre obligativitatea ca forța sa de comunicare să fie pusă în slujba înnoierii omului, au împărțit de la Sofocle și Aristotel, Goethe și Schiller, pînă la modernii Garcia Lorca sau Max Frisch. Și mulți alții încă, toți cei care au lăsat o urmă nepieritoare în marea carte de artă a teatrului.

Mi se pare de aceea că, încredințîndu-ne sarcina ca arta noastră să fie tot mai mult un mijloc de influențare a maselor în sensul înnoierii spirituale a omului, că cerîndu-ne să comunicăm de pe scenă într-un mod cit mai accesibil tuturor spectatorilor și la cel mai înalt nivel artistic, marile idei ale epocii noastre, partidul nostru nu cere teatrului românesc decît să fie credincios menirii sale.



Dr. Ioana Magoș lucrînd într-unul din laboratoarele Institutului de fiziologie normală și patologică „Dr. D. Danielopolu” din Capitală

TEATRE

TE: Teatrul Mic (15.65.88), ora 20.
BIRIC: Teatrul „C. Tănase”, sala Savoy (15.56.78), ora 19.30.

METEORUL: Teatrul „Lucia Sturdza Biliard”, sala din b-dul Schitu Măgureanu (14.60.60), ora 20.
DE VIAȚĂ, DE DRAGOSTE, DE MOAR-

MICA PUBLICITATE

CERERISIOFERTE DE SERVICIU

ANGAJEZ femeie serioasă, îngrijire fetiță 9 ani și menaj ușor — Tabelei, Tel. 31.15.18. (39746)

ANGAJEZ femeie serioasă, îngrijire copil mic, Tel. 11.76.02, orele 18-22. (38324)

ANGAJEZ femeie peste 45 ani, îngrijire copil bolnav, menaj ușor. Tel. 11.24.76. (39248)

ANGAJEZ femeie menaj, internă, externă, Tel. 37.06.42, seara. (38415)

ANGAJEZ imediat persoană pentru menaj, externă, eventual internă. Tel. 11.70.94. (38430)

ANGAJEZ femeie externă pentru menaj. Condiții confort. Tel. 612.38. (38445)

CAUT femeie îngrijitor copil doi ani. Tel. 15.83.64. (38449)

CĂUTĂM îngrijitor, îngrijitoare curte, Bloc Vasile Cota 3-9. (38457)

DOAMNĂ pensionară îngrijesc bol. nav. Adresă agentie 38493.

PENSIONARĂ, serioasă, îngrijire 8 ore, copil 3-4 ani. Căsuța agentiei 38504.

ANGAJEZ ajutor menaj, internă, internă General Ipătescu 4. Tel. 12.45.08. (40085)

SUPRAVEGHEZ preșcolari acasă, vorbesc franceză — cartierul Căldărași. Tel. 21.58.79. (39830)

ANGAJEZ femeie, îngrijire copil 2 ani, menaj ușor. 55.34.90. (39880)

VINZARI

HAINĂ de damă din piele, import, tel. 44-46. Tel. 36.87.79. (40484)

SUPRAGERIE Tiger, calitate, convenabil, tranzistor, tablouri, parafuz. Tel. 12.86.16. (40554)

FIAT 600, perfectă stare, Tel. 33.75.70 (8-12) sau 37.24.84 (17-18). (40407)

MERCEDES 190 excepțională, vind. Tel. 15.57.16, orele 17-20. (38536)

VIND Wartburg 311, acordiune 120 bari, 13 registre, Tel. 31.54.09. (38519)

FIAT 550, stare excepțională, km. 36.000, Tel. 24.64.48. (38460)

FIAT 1100 D, 57.000 km., stare bună, vind. Tel. 14.65.99. (38393)

WARTBURG Lux, albastru, perfectă stare, 40.000 km., kilometrați — sigilat, vind. Str. Tabacului 2, Ilieș Matei, Tel. 16.11.14. (38416)

VIND Renault 10, 2 camere, buclărie — etaj, la fel parter, total sau parțial, Tel. 23.14.59. (38386)

SKODA 1000 MB, schimb cu Trabant 601, zero km sau vind. Tel. 16.11.14. (38416)

TRABANT 601 nou, planșă vînătoare, placă bronz, mobilă suferă de Szekei — Retty, îmbrăcăminte internă, coadă păr natural. Tel. 14.47.57. (38411)

DACIA neridicătoare, la alegere, butelie aragaz german cu ceas, resou și pentru camping, plep Supraphon neofonit, în garanție, brat Telefonken Tel. 33.74.59, după 18. (38407)

VIND Moskvici 403, Str. Liniei 58 — podul Constanța, stația Navodni. (38240)

SKODA 1000, stare nouă, 11.000 kilometri, vind. Tel. 13.96.16, 18.08.05. (38282)

„Sboară vești contradictorii
Se-ntralea stările
Ce e?... Ce e?... spre podgorii
Toți întorc privirile”.

Rapsodii de toamnă — G. TOPĂRCEANU

GAU DESCHIS MUSTĂRIILE!



E toamnă, cel mai frumos anotimp și în podgorii a început culesul viilor. În aceste zile, este un străvechi obicei românesc să cinstim sărbătoarea cu o cană de must, licoare opalină, dulce și plăcută la gust. Prin conținutul său bogat în vitamine și zaharuri, mustul este hrănitor ca orice suc de fructe. Cura de must e o cură de sănătate. Mustăriile și centrelor de desfacere a mustului special amenajate — vă stau la dispoziție cu must dulce, pastură, mămăliguță și diverse specialități de grătar, în tradiția celei mai autentice gastronomii românești

(2607)

FIAT 850, stare excepțională, vind urgent. Str. Caragea Vodă 9-15, scara B, ap. 19. Orele 16-20. (38287)

PIANINĂ vînătoare, placă bronz, perfectă stare, vind. Tel. 17.57.30. (38331)

VIND pian, coadă scurtă, „Sting” corzi încrucișate, placă bronz. Tel. 51.78.97. (38338)

VIND aparatul Rechetă curent 120 V, Tel. 22.64.70. (38440)

FRIGIDER AEG motor condensator vind. Tel. 11.77.38. (38432)

MAGNETOFON Astra 2, stare excelentă, vind. Tel. 23.45.06. (38262)

FRIGIDER Alka vind. Tel. 55.32.94, orele 11-18. (38142)

VIND microfon, stativă pentru microfon. Tel. 57.22.55. (38219)

VIND electropompă Kama 3.1, tol, monozonă, aspirator Omega 220, radio pentru Moskvici 408. Tel. 22.07.11. (38287)

VIND mașină tricotat, germană, Diamant 8700, Tel. 53.92.15. (38319)

VIND televizor Dacia 3, perfectă stare, Tel. 15.29.62. (39753)

VIND frigider mic Alka. Tel. 73.09.03. (38300)

VIND frigider marca Leningrad, saltea lina. Tel. 23.60.63. (38350)

APARAT fotografic Praktika nou, butelie, timbre, confort 110 V (schimb) 220 V, Tel. 27.17.17. (38365)

ORGă electronică 8 octave, 5 registre, complet tranzistorizat, vind. Răspundei căsuța agentiei 38081.

SCIMBURI DE LOCUINTE

OFER 4 camere pe hol, dependințe, termocare, etaj 2 — Titan; doresc 3 camere, similar, central — Floreasca. Tel. 17.22.99. (38953)

OFER apartament 2 camere, bloc Ghilgi; contra apartament 3 camere, încălzire, Tel. 17.97.73. (38535)

GARSONIERA gaze — Dinamo, contra apartament două camere, încălzire, alte variante. Tel. 51.12.49. (38534)

OFER apartament două camere — Drumul Taberei; contra apartament 2 camere, bloc Ghilgi, Cotoceni, centru. Tel. 32.87.42. (38533)

CĂMERA separată, central, buclărie, locuibilă, debar, balcon, etaj 1, curte, grădină, gaze, acces, doresc garsonieră sau 2 camere. Tel. 51.76.73. (38528)

CEDEZ contract proprietate personală — apartament 2 camere, cartierul București Noi, bloc A4, scara A, etaj 10, apartament 41; contra 2 garsoniere. (38527)

PIAȚA Palatului — ofer apartament 2 camere, dependințe; contra 3 (4) hol locuibil. Tel. 14.97.37. (38525)

CEDEZ apartament 3 camere, toate dependințele, încălzire centrală, Păulești 5 sau 4 camere, indiferent încălzirea. Str. Legiilor 1, stația Căușăi. Tramvai 1, 17 sau 22. (38516)

SCHIMB 2 camere, baie, buclărie, plinșă, magazie, singur curte, proprietate, cu garsonieră, gaze, eventual vind. Str. Vicina 50, Rahova. Stația Pecineaga. (38511)

GARSONIERA dublă, ultracentrală, gaze; contra apartament 2 camere, dependințe, central, exclusiv lemne. Tel. 50.07.88. (38508)

SCHIMB apartament 3 camere — Nitu Vasile, apartament 4 camere — Berceni. Tel. 41.47.95. (38501)

CENTRAL — cameră 18 mp și buclărie; baia comună; doresc garsonieră Str. Filii 10, etaj 4, etaj 1 (ora 12-15). (38496)

DAU contract apartament trei camere — Drumul Taberei, liber prin schimb cu garsonieră chirie. Căsuța agentiei 38492. (38497)

SCHIMB trei camere, lemne, dependințe, exclusivitate, curte; contra apartament două camere. Tel. 22.37.43. (38484)

OFER două camere, încălzire centrală, adresa districte, central, cu accese. Doresc două camere, încălzire centrală. 51.55.20. (38482)

ADRESE diferite: apartament 2 camere, încălzire centrală, gaze și una camera dependințe, lemne, parter, apartament 3 camere mari, dependințe, etaj. Tel. 63.21.73. (38471)

SCHIMB apartament, intrări separate, gaze — Brezoiu, parter; contra 2 garsoniere, condiții similare. Nitu Vasile, Tel. 12.35.60. (38465)

OFER apartament 3 camere, etaj 6 — Drumul Taberei; contra similar sau 2 camere decomandate, apropiere stadion Dinamo. Tel. 71.33.9. (38461)

CEDEZ apartament 2 camere — Floreasca, solicit 2 garsoniere bune, încălzire centrală. Tel. 73.44.68. (38454)

GARSONIERA, lemne, etaj 11, intrare comună, contra apartament 2 camere, Tel. 35.06.94. (38451)

SCHIMB garsonieră completă, gaze, contra similar etaj 1-2, Gălaia Pinti, Tel. 31.80.12. (38400)

SCHIMB apartament 3 camere, cu 2 garsoniere, una Drumul Taberei. Tel. 21.31.90. (38380)

GALAȚI — ultracentral, apartament 2-3 camere, încălzire centrală, gaze, schimb urgent contra similar — București, Tel. 16.08.37. (38383)

APARTAMENT două camere, încălzire, baie, buclărie, lemne; contra apartament 3 camere, încălzire, Tel. 57.28.29. (38379)

APARTAMENT două camere — Drumul Taberei, etaj 10, contra similar, central — b-dul 1 Mai, Dobreni, Floreasca, scara 2. Tel. 57.28.29. (38376)

SCHIMB garsonieră completă, încălzire gaze, etaj V, 2 lifturi Drumul Taberei, apartament 2 camere, încălzire, gaze, dependințe exclusivitate, indiferent cartierul. Tel. 17.57.77, ora 16-20. (38427)

SCHIMB apartament 3 camere bloc — b-dul Suleia, etaj 10, contra proprietate, lemne. Căsuța agentiei 38414.

APARTAMENT 4 camere pe hol etaj III, bloc cărămidă, 4 etaje — Păala Titian; contra 3 camere, etaj I sau 4 camere — Drumul Taberei, încălzire. Căsuța agentiei 38243.

SCHIMB apartament 2 camere bloc — cartier Titan; pentru 3-4 camere, central. Oferta serioasă. Tel. 15.80.16. (38350)

CENTRAL (b-dul Magheru) — apartament bloc vechi (3 camere, hol, dependințe, cameră serviciu) și apartament 2 camere cu dependințe, bloc nou (Rahova, Săndănești, Păulești) sau apartament 3-4 camere, dependințe, cameră serviciu, garaj, bloc vechi, central (eventual via cu gaze) și garsonieră sau numai apartament de 2 camere, contra două garsoniere (eventual garsonieră și cameră cu accese). Căsuța agentiei 38320.

STUDENT anul IV medietz matematică, la domiciliu solicitantului. Tel. 22.80.93. (38320)

ENGLEZA, germană, franceză, predă la începuturi și avansat, contra sal. Tel. 11.61.25. (38433)

STUDENTI medietz convenabil matematică, fizică, română, Pragă, admisiune licență. Tel. 75.58.97. (38438)

PROFESOR predă franceză, engleză, germană, începuturi, avansat. Tel. 21.30.31. (38418)

STUDENT electronist medietz matematică la domiciliu solicitantului. Tel. 35.18.54. (40019)

CEDEZ contract proprietate personală — apartament 2 camere, cartierul București Noi, bloc A4, scara A, etaj 10, apartament 41; contra 2 garsoniere. (38527)

PIAȚA Palatului — ofer apartament 2 camere, dependințe; contra 3 (4) hol locuibil. Tel. 14.97.37. (38525)

CEDEZ apartament 3 camere, toate dependințele, încălzire centrală, Păulești 5 sau 4 camere, indiferent încălzirea. Str. Legiilor 1, stația Căușăi. Tramvai 1, 17 sau 22. (38516)

SCHIMB 2 camere, baie, buclărie, plinșă, magazie, singur curte, proprietate, cu garsonieră, gaze, eventual vind. Str. Vicina 50, Rahova. Stația Pecineaga. (38511)

GARSONIERA dublă, ultracentrală, gaze; contra apartament 2 camere, dependințe, central, exclusiv lemne. Tel. 50.07.88. (38508)

SCHIMB apartament 3 camere — Nitu Vasile, apartament 4 camere — Berceni. Tel. 41.47.95. (38501)

CENTRAL — cameră 18 mp și buclărie; baia comună; doresc garsonieră Str. Filii 10, etaj 4, etaj 1 (ora 12-15). (38496)

DAU contract apartament trei camere — Drumul Taberei, liber prin schimb cu garsonieră chirie. Căsuța agentiei 38492. (38497)

SCHIMB trei camere, lemne, dependințe, exclusivitate, curte; contra apartament două camere. Tel. 22.37.43. (38484)

OFER două camere, încălzire centrală, adresa districte, central, cu accese. Doresc două camere, încălzire centrală. 51.55.20. (38482)

ADRESE diferite: apartament 2 camere, încălzire centrală, gaze și una camera dependințe, lemne, parter, apartament 3 camere mari, dependințe, etaj. Tel. 63.21.73. (38471)

SCHIMB apartament, intrări separate, gaze — Brezoiu, parter; contra 2 garsoniere, condiții similare. Nitu Vasile, Tel. 12.35.60. (38465)

OFER apartament 3 camere, etaj 6 — Drumul Taberei; contra similar sau 2 camere decomandate, apropiere stadion Dinamo. Tel. 71.33.9. (38461)

CEDEZ apartament 2 camere — Floreasca, solicit 2 garsoniere bune, încălzire centrală. Tel. 73.44.68. (38454)

GARSONIERA, lemne, etaj 11, intrare comună, contra apartament 2 camere, Tel. 35.06.94. (38451)

SCHIMB garsonieră completă, gaze, contra similar etaj 1-2, Gălaia Pinti, Tel. 31.80.12. (38400)

SCHIMB apartament 3 camere, cu 2 garsoniere, una Drumul Taberei. Tel. 21.31.90. (38380)

GALAȚI — ultracentral, apartament 2-3 camere, încălzire centrală, gaze, schimb urgent contra similar — București, Tel. 16.08.37. (38383)

APARTAMENT două camere, încălzire, baie, buclărie, lemne; contra apartament 3 camere, încălzire, Tel. 57.28.29. (38379)

APARTAMENT două camere — Drumul Taberei, etaj 10, contra similar, central — b-dul 1 Mai, Dobreni, Floreasca, scara 2. Tel. 57.28.29. (38376)

SCHIMB garsonieră completă, încălzire gaze, etaj V, 2 lifturi Drumul Taberei, apartament 2 camere, încălzire, gaze, dependințe exclusivitate, indiferent cartierul. Tel. 17.57.77, ora 16-20. (38427)

SCHIMB apartament 3 camere bloc — b-dul Suleia, etaj 10, contra proprietate, lemne. Căsuța agentiei 38414.

APARTAMENT 4 camere pe hol etaj III, bloc cărămidă, 4 etaje — Păala Titian; contra 3 camere, etaj I sau 4 camere — Drumul Taberei, încălzire. Căsuța agentiei 38243.

SCHIMB apartament 2 camere bloc — cartier Titan; pentru 3-4 camere, central. Oferta serioasă. Tel. 15.80.16. (38350)

CENTRAL (b-dul Magheru) — apartament bloc vechi (3 camere, hol, dependințe, cameră serviciu) și apartament 2 camere cu dependințe, bloc nou (Rahova, Săndănești, Păulești) sau apartament 3-4 camere, dependințe, cameră serviciu, garaj, bloc vechi, central (eventual via cu gaze) și garsonieră sau numai apartament de 2 camere, contra două garsoniere (eventual garsonieră și cameră cu accese). Căsuța agentiei 38320.

STUDENT anul IV medietz matematică, la domiciliu solicitantului. Tel. 22.80.93. (38320)

ENGLEZA, germană, franceză, predă la începuturi și avansat, contra sal. Tel. 11.61.25. (38433)

STUDENTI medietz convenabil matematică, fizică, română, Pragă, admisiune licență. Tel. 75.58.97. (38438)

PROFESOR predă franceză, engleză, germană, începuturi, avansat. Tel. 21.30.31. (38418)

STUDENT electronist medietz matematică la domiciliu solicitantului. Tel. 35.18.54. (40019)

FIAT 850, stare excepțională, vind urgent. Str. Caragea Vodă 9-15, scara B, ap. 19. Orele 16-20. (38287)

PIANINĂ vînătoare, placă bronz, perfectă stare, vind. Tel. 17.57.30. (38331)

VIND pian, coadă scurtă, „Sting” corzi încrucișate, placă bronz. Tel. 51.78.97. (38338)

VIND aparatul Rechetă curent 120 V, Tel. 22.64.70. (38440)

FRIGIDER AEG motor condensator vind. Tel. 11.77.38. (38432)

MAGNETOFON Astra 2, stare excelentă, vind. Tel. 23.45.06. (38262)

FRIGIDER Alka vind. Tel. 55.32.94, orele 11-18. (38142)

VIND microfon, stativă pentru microfon. Tel. 57.22.55. (38219)

VIND electropompă Kama 3.1, tol, monozonă, aspirator Omega 220, radio pentru Moskvici 408. Tel. 22.07.11. (38287)

VIND mașină tricotat, germană, Diamant 8700, Tel. 53.92.15. (38319)

VIND televizor Dacia 3, perfectă stare, Tel. 15.29.62. (39753)

VIND frigider mic Alka. Tel. 73.09.03. (38300)

VIND frigider marca Leningrad, saltea lina. Tel. 23.60.63. (38350)

APARAT fotografic Praktika nou, butelie, timbre, confort 110 V (schimb) 220 V, Tel. 27.17.17. (38365)

ORGă electronică 8 octave, 5 registre, complet tranzistorizat, vind. Răspundei căsuța agentiei 38081.

UZINA de anvelope Victoria, comuna Florești, județul Prahova, vinde fără repartiție anvelope pentru autoturisme, dimensiunile 5 sau 4, 500-14, 540-14, 148-32, Ploiești, 32 Interurban Cimpina. (interior 133 sau 183). (38514)

VIND urgent garaj demontabil. Tel. 13.30.93. (38514)

VIND vînătoare veche, stare excepțională, Dresner, Chindia 10, tramvai 11 lunie Coșbuc. (38511)

BLUE lemn, radio Staștuf, ciopârți, filat, capot metalizat, pantofi import. Tel. 21.37.21. (38499)

VIND convenabil dormitor nuc. Caut pentru încălzire frumosă rochia mătăasă 144. Tel. 11.08.65. (38372)

VIND accesorii românești de lina, complet nouă, 1.28x3. Tel. 16.18.68. (38406)

VIND sau schimb rochia lungă de mătăasă, ultraleagă. Tel. 41.38.68. (38427)

VIND picturi ulei Dărcăscu și Camil Resu. 11.71.21. (38318)

VIND covor persan, aspirator, lustre, parchet, frac nou, jehene. Tel. 16.48.57. (38344)

VIND cană aramă baia, stare bună, 1000 copii. Tel. 51.83.56. (38327)

VIND cărucior landou. Tel. 61.48.86, orele 17-18. (38357)

VIND landou import. Tel. 18.38.56, după ora 16. (38330)

AUTORADIO, centuri siguranță, claxoane compresor, ornamente roți, noi. B-dul 1 Mai 24. (38579)

MOSKVICI 408, Vizibil — parcare Piața Unirii 19 — 20 — 21 sept., orele 16. (40060)

VIND Moskvici 408 din depozit. Tel. 16.85.14, orele 16-21. (40062)

MOSKVICI 403, stare bună, vind. Relații — tel. 51.18.85 orice oră. (40080)

VIND televizor Record funcționând pe ambele canale. Tel. 21.21.09. (40060)

MAGNETOFON Grundig TK 245 Luxe stereo, automatic, Grundig TK 400, 4 piste, magnetofon, portabil cu casele și radio rețea baterie, auto, parafuzi stare, două placi import, discuri stereo, parafuz. Tel. 53.33.45. (40101)

MOSKVICI 408, excepțional, 30.000 km, vind. Tel. 71.79.54, după ora 17. (38332)

CASA liberă la vizitare — Rahova, str. Răpaza 23, Prelungirea Teluți. (38336)

VIND sfonieră triplu, recamier, sfonieră din două piețe, servanță vitrină și alte obiecte casnice. Tel. 23.70.83. (38338)

VIND casă vid compusă din 4 camere, buclărie, hol, liberabilă imediat. Str. Păimidei 24 (prin str. Pușeni), tramv. 2, 15 — Piața Rahova. (38341)

RENAULT Caravelle (1967), brătar, de aur, costume (bărbătesc, damă), lig, roșu, stola lina, balon, ruș (import), vind. Tel. 11.61.25. (38433)

RENAULT 10, model 1967, foarte bună stare, vind. Tel. 31.76.78. (38444)

FIAT 850 alb, perfect și tranzistor toate undele. După amiezele Parcare Lido. (38447)

MERCEDES 220 deopotrivă vind sau schimb cu Fiat 1300 + diferență. Tel. 14.14.90. (38350)

VIND casă nouă, 3 camere, buclărie, hol, cămară, curte mare — Piața Ferentari. Str. Tălcășul 26. (38391)

FIAT 1300, perfectă stare, vind urgent. Tel. 14.31.69, orele 17-22. (39222)

VIND butelie aragaz și studio, perfectă stare. Tel. 75.29.14. (38434)

VIND MZ 230, stare excepțională, Stintul Elefteria 24, sect. VI. Tel. 41.03.57. (39559)

VIND imobil cu un apartament, curte, încălzire cu lemne, liber situat central. Tel. 23.57.46. (38963)

RENAULT Cordoni, 37.000 km., frigid, Sever, dormitor negru sculptat, covor turc Smlina 3x4. Tel. 62.43.63, orele 15-21. (39664)

VIND urgent Opel Caravan alb. Tel. 15.48.30. (39977)

VERIGHETA, brătar, lant cu crucișă, microfon Grundig, covor lina. Tel. 36.82.53. (38983)

VOLGA, stare perfectă, vind. Tel. 33.62.52, Stefan Marin. (40011)

MOSKVICI 403, în bună stare, vind. Tel. 51.21.05, orele 15.30-21. (40013)

SUPRAGERIE neagră compusă din bufet vitrină, masă, 6 scaune, vind. Tel. 17.42.67. (40015)

VIND magnetofon UHER 724 stereo tip 1969, husă Wartburg — Dacia, compus obiecte de artă. Tel. 33.53.37. Căsuța agentiei nr. 40022. (40013)

VIND pianină marca germană, sobă emailată, plită buclărie. Tel. 62.06.17. (40038)

VIND convenabil aparat radio „Modern”. Tel. 58.44.88. (38257)

CEDEZ contract proprietate personală — apartament 2 camere, cartierul București Noi, bloc A4, scara A, etaj 10, apartament 41; contra 2 garsoniere. (38527)

PIAȚA Palatului — ofer apartament 2 camere, dependințe; contra 3 (4) hol locuibil. Tel. 14.97.37. (38525)

CEDEZ apartament 3 camere, toate dependințele, încălzire centrală, Păulești 5 sau 4 camere, indiferent încălzirea. Str. Legiilor 1, stația Căușăi. Tramvai 1, 17 sau 22. (38516)

SCHIMB 2 camere, baie, buclărie, plinșă, magazie, singur curte, proprietate, cu garsonieră, gaze, eventual vind. Str. Vicina 50, Rahova. Stația Pecineaga. (38511)

GARSONIERA dublă, ultracentrală, gaze; contra apartament 2 camere, dependințe, central, exclusiv lemne. Tel. 50.07.88. (38508)

SCHIMB apartament 3 camere — Nitu Vasile, apartament 4 camere — Berceni. Tel. 41.47.95. (38501)

CENTRAL — cameră 18 mp și buclărie; baia comună; doresc garsonieră Str. Filii 10, etaj 4, etaj 1 (ora 12-15). (38496)

DAU contract apartament trei camere — Drumul Taberei, liber prin schimb cu garsonieră chirie. Căsuța agentiei 38492. (38497)

SCHIMB trei camere, lemne, dependințe, exclusivitate, curte; contra apartament două camere. Tel. 22.37.43. (38484)

OFER două camere, încălzire centrală, adresa districte, central, cu accese. Doresc două camere, încălzire centrală. 51.55.20. (38482)

ADRESE diferite: apartament 2 camere, încălzire centrală, gaze și una camera dependințe, lemne, parter, apartament 3 camere mari, dependințe, etaj. Tel. 63.21.73. (38471)

SCHIMB apartament, intrări separate, gaze — Brezoiu, parter; contra 2 garsoniere, condiții similare. Nitu Vasile, Tel. 12.35.60. (38465)

OFER apartament 3 camere, etaj 6 — Drumul Taberei; contra similar sau 2 camere decomandate, apropiere stadion Dinamo. Tel. 71.33.9. (38461)

CEDEZ apartament 2 camere — Floreasca, solicit 2 garsoniere bune, încălzire centrală. Tel. 73.44.68. (38454)

GARSONIERA, lemne, etaj 11, intrare comună, contra apartament 2 camere, Tel. 35.06.94. (38451)

SCHIMB garsonieră completă, gaze, contra similar etaj 1-2, Gălaia Pinti, Tel. 31.80.12. (38400)

SCHIMB apartament 3 camere, cu 2 garsoniere, una Drumul Taberei. Tel. 21.31.90. (38380)

GALAȚI — ultracentral, apartament 2-3 camere, încălzire centrală, gaze, schimb urgent contra similar — București, Tel. 16.08.37. (38383)

APARTAMENT două camere, încălzire, baie, buclărie, lemne; contra apartament 3 camere, încălzire, Tel. 57.28.29. (38379)

APARTAMENT două camere — Drumul Taberei, etaj 10, contra similar, central — b-dul 1 Mai, Dobreni, Floreasca, scara 2. Tel. 57.28.29. (38376)

SCHIMB garsonieră completă, încălzire gaze, etaj V, 2 lifturi Drumul Taberei, apartament 2 camere, încălzire, gaze, dependințe exclusivitate, indiferent cartierul. Tel. 17.57.77, ora 16-20. (38427)

SCHIMB apartament 3 camere bloc — b-dul Suleia, etaj 10, contra proprietate, lemne. Căsuța agentiei 38414.

APARTAMENT 4 camere pe hol etaj III, bloc cărămidă, 4 etaje — Păala Titian; contra 3 camere, etaj I sau 4 camere — Drumul Taberei, încălzire. Căsuța agentiei 38243.

SCHIMB apartament 2 camere bloc — cartier Titan; pentru 3-4 camere, central. Oferta serioasă. Tel. 15.80.16. (38350)

CENTRAL (b-dul Magheru) — apartament bloc vechi (3 camere, hol, dependințe, cameră serviciu) și apartament 2 camere cu dependințe, bloc nou (Rahova, Săndănești, Păulești) sau apartament 3-4 camere, dependințe, cameră serviciu, garaj, bloc vechi, central (eventual via cu gaze) și garsonieră sau numai apartament de 2 camere, contra două garsoniere (eventual garsonieră și cameră cu accese). Căsuța agentiei 38320.

STUDENT anul IV medietz matematică, la domiciliu solicitantului. Tel. 22.80.93. (38320)

ENGLEZA, germană, franceză, predă la începuturi și avansat, contra sal. Tel. 11.61.25. (38433)

STUDENTI medietz convenabil matematică, fizică, română, Pragă, admisiune licență. Tel. 75.58.97. (38438)

PROFESOR predă franceză, engleză, germană, începuturi, avansat. Tel. 21.30.31. (38418)

STUDENT electronist medietz matematică la domiciliu solicitantului. Tel. 35.18.54. (40019)

UZINA de anvelope Victoria, comuna Florești, județul Prahova, vinde fără repartiție anvelope pentru autoturisme, dimensiunile 5 sau 4, 500-14, 540-14, 148-32, Ploiești, 32 Interurban Cimpina. (interior 133 sau 183). (38514)

VIND urgent garaj demontabil. Tel. 13.30.93. (38514)

VIND vînătoare veche, stare excepțională, Dresner, Chindia 10, tramvai 11 lunie Coșbuc. (38511)

BLUE lemn, radio Staștuf, ciopârți, filat, capot metalizat, pantofi import. Tel. 21.37.21. (38499)

VIND convenabil dormitor nuc. Caut pentru încălzire frumosă rochia mătăasă 144. Tel. 11.08.65. (38372)

VIND accesorii românești de lina, complet nouă, 1.28x3. Tel. 16.18.68. (38406)

VIND sau schimb rochia lungă de mătăasă, ultraleagă. Tel. 41.38.68. (38427)

VIND picturi ulei Dărcăscu și Camil Resu. 11.71.21. (38318)

VIND covor persan, aspirator, lustre, parchet, frac nou, jehene. Tel. 16.48.57. (38344)

VIND cană aramă baia, stare bună, 1000 copii. Tel. 51.83.56. (38327)

VIND cărucior landou. Tel. 61.48.86, orele 17-18. (38357)

VIND landou import. Tel. 18.38.56, după ora 16. (38330)

AUTORADIO, centuri siguranță, claxoane compresor, ornamente roți, noi. B-dul 1 Mai 24. (38579)

MOSKVICI 408, Vizibil — parcare Piața Unirii 19 — 20 — 21 sept., orele 16. (40060)

VIND Moskvici 408 din depozit. Tel. 16.85.14, orele 16-21. (40062)

MOSKVICI 403, stare bună, vind. Relații — tel. 51.18.85 orice oră. (40080)

VIND televizor Record funcționând pe ambele canale. Tel. 21.21.09. (40060)

MAGNETOFON Grundig TK 245 Luxe stereo, automatic, Grundig TK 400, 4 piste, magnetofon, portabil cu casele și radio rețea baterie, auto, parafuzi stare, două placi import, discuri stereo, parafuz. Tel. 53.33.45. (40101)

MOSKVICI 408, excepțional, 30.000 km, vind. Tel. 71.79.54, după ora 17. (38332)

CASA liberă la vizitare — Rahova, str. Răpaza 23, Prelungirea Teluți. (38336)

VIND sfonieră triplu, recamier, sfonieră din două piețe, servanță vitrină și alte obiecte casnice. Tel. 23.70.83. (38338)

VIND casă vid compusă din 4 camere, buclărie, hol, liberabilă imediat. Str. Păimidei 24 (prin str. Pușeni), tramv. 2, 15 — Piața Rahova. (38341)

RENAULT Caravelle (1967), brătar, de aur, costume (bărbătesc, damă), lig, roșu, stola lina, balon, ruș (import), vind. Tel. 11.61.25. (38433)

RENAULT 10, model 1967, foarte bună stare, vind. Tel. 31.76.78. (38444)

FIAT 850 alb, perfect și tranzistor toate undele. După amiezele Parcare Lido. (38447)

MERCEDES 220 deopotrivă vind sau schimb cu Fiat 1300 + diferență. Tel. 14.14.90. (38350)

VIND casă nouă

TELEGRAME

Excelenței Sale

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Socialiste România
Președintele Consiliului Național
al Frontului Unității Socialiste din România

BUCUREȘTI

Sintem foarte îndurerăți de vestea încetării din viață a domnului Dumitru Petrescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, vicepreședinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste din România.

În numele populației, al Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud și al Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud vă adresez Dumneavoastră, Comitetului Central al Partidului Comunist Român, Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste din România și familiei domnului Dumitru Petrescu condoleanțele noastre cele mai profunde.

Avocat NGUYEN HUU THO

Președintele Prezidiului
Comitetului Central
al Frontului Național
de Eliberare

din Vietnamul de Sud
Președintele
Consiliului Consultativ
al Guvernului

Revoluționar Provizoriu
al Republicii Vietnamului de Sud

Arhitect HUYNH TAN PHAT

Președintele
Guvernului Revoluționar
Provizoriu

al Republicii Vietnamului de Sud

Comitetului Central

al Partidului Comunist Român

Consiliului de Stat

al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Comitetul Central al Partidului Muncii din Coreea și Prezidiul Adunării Populare Supreme a Republicii Populare Democratice Coreene exprimă profunde condoleanțe Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și sinceră compasiune familiei defunctului în legătură cu încetarea din viață a tovarășului Dumitru Petrescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, vicepreședinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste din România.

COMITETUL CENTRAL

AL PARTIDULUI MUNCII
DIN COREEA

PREZIDIUL ADUNĂRII

POPULEARE SUPREME
A REPUBLICII POPULARE
DEMOCRATE COREENE

Phenian

Comitetului Central

al Partidului Comunist Român

Aflind de dispariția tovarășului Petrescu, exprimăm Partidului Comunist Român și guvernului român condoleanțele noastre cele mai sincere.

ALAIN SAVARY

Prim secretar
al Partidului Socialist
din Franța

Excelenței Sale

ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri

Vă rog să primiți în numele guvernului italian și al meu personal cele mai profunde condoleanțe pentru marea doliu care lovește națiunea română, prin moartea vicepreședintelui Dumitru Petrescu.

MARIANO RUMOR

Președintele
Consiliului de Miniștri
al Republicii Italiene

PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

Joi 18 septembrie a plecat definitiv din țara noastră Gheorghe Bogdanov, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Bulgaria în Republica Socialistă România.

În Capitală au început lucrările Seminarului internațional privind utilizarea cercetării operaționale în serviciile de sănătate publică, organizat de Biroul regional pentru Europa al Organizației Mondiale a Sănătății și Ministerul Sănătății.

Participă specialiști, experți și observatori din 19 țări. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de dr. Dan Enăchescu, ministru sănătății.

A luat apoi cuvîntul dr. Louis Lataillade, directorul serviciilor de sănătate publică din cadrul Biroului regional pentru Europa al O.M.S.

Joi seara, consilierul pentru probleme economice al ambasadei R.D. Germane la București, Berthold Handwerker, a oferit un cotețel la sediul ambasadei, cu prilejul celei de a 18-a sesiuni a Comisiei de colaborare tehnico-stiințifică dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană.

Au participat Ștefan Birlea, prim-vicepreședinte al Consiliului Național al Cercetării Științifice, Radu Negru, secretar al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică.

A fost prezent dr. Fritz Hilbert, adjunct al ministrului pentru știință și tehnică din R.D. Germană.

Academicianul Walter Markov, profesor de istorie universală la Universitatea din Leipzig, care se află în țara noastră în invitația Asociației de drept internațional, a vizitat între 12 și 13 septembrie unele centre culturale și monumente istorice din România. Oaspetele a

ținut la București și Cluj o serie de conferințe pe teme istorice și ale situației internaționale actuale.

La invitația Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, joi a sosit în Capitală Bengt Danielsson, directorul Muzeului etnografic din Stockholm.

În cadrul marilor aniversări culturale recomandate de Consiliul Mondial al Păcii pentru anul 1969, Comitetul național pentru apărarea păcii și Uniunea societăților de științe medicale, au organizat, joi după-amiază, la Casa de cultură a I.R.R.C.S. o manifestare consacrată fiziologiei celulei Jan Evangelista Purkyně, de la a cărei moarte se împlinesc, anul acesta, 100 de ani.

Cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației de cinești polonezi, joi seara, ambasadorul Republicii Populare Polone la București, Jaromir Ochoduzko, a organizat o seară de film la sediul ambasadei.

Academicianul Ion Făgărașanu a plecat ieri în Argentina, pentru a participa la cel de-al 23-lea Congres al Societății internaționale de chirurgie, care are loc între 20-27 septembrie la Buenos Aires.

Joi dimineața a plecat spre Viena, delegația română condusă de acad. Horia Hulubei, președintele Comitetului pentru energia nucleară, care va participa la lucrările celei de-a XIII-a Conferințe generale a Agenției Internaționale pentru energie atomică.

Joi a plecat în R. F. a Germaniei prof. dr. Petre Vancea, membru corespondent al Academiei, pentru a participa la lucrările celui de-al 70-lea Congres al Societății germane de otilmologie

Tovarășul Ștefan Voitec

a primit delegația

Partidului Socialist Belgian

Tovarășul Ștefan Voitec, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Marii Adunări Naționale, a primit joi dimineața delegația Partidului Socialist Belgian, care, la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită în țara noastră. Din delegație fac parte tovarășii Georges Dejardin și Josef Ramackers, membri ai Biroului Național al Partidului, senatori, Leon Hurez și Willy Claes, membri ai Biroului Național al Partidului, deputați, și Charles Rahier, membru al Biroului Național al Partidului, directorul ziarului „Le Monde du Travail”.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, au participat tovarășii Mia Groza, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Traian Ionescu, președintele Comisiei juridice a M.A.N., Gheorghe Roșu, președintele Comisiei pentru agricultură și silvicultură, Tudor Ionescu, membru al Comisiei pentru politica externă. (Agerpres)

Vizitele ministrului afacerilor externe al Republicii Malgașe

Joi dimineața, ministrul afacerilor externe al Republicii Malgașe, Jacques Rabemananjara, a avut o întrevvedere cu ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică.

La întrevvedere a luat parte Alexandru Albescu, adjunct al ministrului, funcționari superiori din ministere, precum și persoanele oficiale care îl însoțesc pe ministrul malgaș.

În cadrul convorbirii, desfășurată într-o atmosferă cordială, au fost discutate probleme privind perspectivele de dezvoltare a relațiilor economice dintre cele două țări.

În cursul zilei de joi, ministrul afacerilor externe al Republicii Malgașe, însoțit de Gheorghe Dobra, vicepreședinte al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică și de funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, a vizitat „Expoziția realizărilor economiei naționale — România 1969”.

În aceeași zi, ministrul Jacques Rabemananjara a făcut o vizită în noile cartiere de locuințe ale Capitalei. (Agerpres)

Delegația de activiști ai P. C.

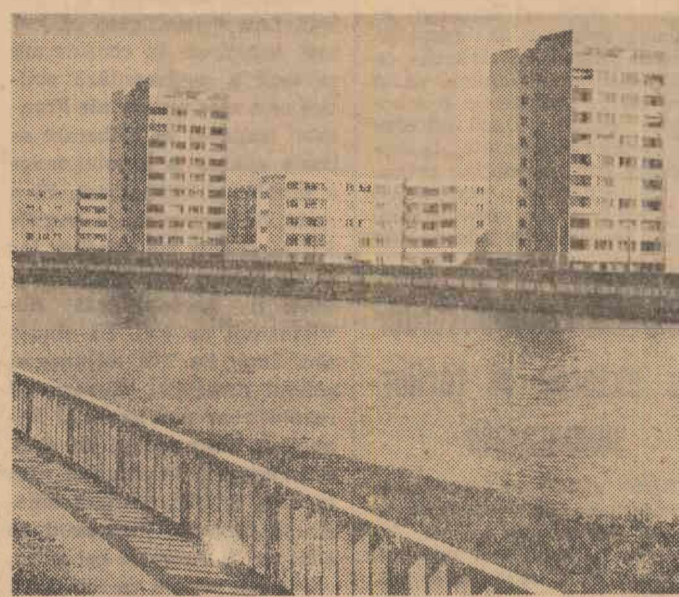
din Cuba a părăsit țara noastră

O delegație de activiști ai P.C. din Cuba, formată din Felix Perez, activist în secretariatul Secției organizatorice, și Oscar Cabo Villar, activist în Comisia de orientare revoluționară a C.C. al P.C. din Cuba, la invitația C.C. al P.C.R., a făcut o vizită în țara noastră în schimb de experiență.

În cursul vizitei, delegația a luat cunoștință de activitatea organizațiilor de partid din municipiile și județele București, Buzău, Iași, Bacău, Suceava, Piatra Neamț și Brașov, a avut întîlniri la C.C. al U.T.C., Consiliul județean Neamț al Frontului Unității Socialiste, Consiliul județean Suceava al Uniunii Cooperativelor Agricole de Producție, a vizitat unități industriale și agricole, obiective socio-culturale, șantiere de construcții.

La încheierea vizitei, tovarășii Ion Cîrcei și Vasile Vlad, șefi de secție la C.C. al P.C.R., s-au întîlnit cu delegația de activiști ai P.C. din Cuba.

În ziua de 18 septembrie, delegația a părăsit Capitala îndreptîndu-se spre patrie.



La orașe au răsărit încă un nou ansamblu de locuințe „Decebal”, pe malul stîng al Crișului Repede

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

ȘTIRI

FAVORITII AU INTRAT

ÎN POSESIA „AURULUI”

Joi la Cleveland a avut loc tragerea la sorți pentru stabilirea programului finalei „Cupei Davis”. În care se întîlnesc selecțiile de tenis ale României și S.U.A., deținătoarea trofeului.

Astăzi de la ora 17 GMT se joacă primele două simpluri: Năstase-Ashe și Tiriac-Smith. Simbătă are loc proba de dublu, iar duminică ultimele două simpluri: Năstase-Smith și Tiriac-Ashe.

Turul ciclist al Franței, rezervat amatorilor, a continuat joi cu desfășurarea etapei a 7-a pe distanța Ploerme—Angers (176 km). Primul a trecut linia de sosire francezul Delepine, cronometrat în 4h 19'40". Grosul plutonului în care se aflau și cicliștii români a fost cronometrat în 4h 20'29". În clasamentul general individual continuă să conducă olandezul Zoetemelk.

Astăzi încep la Sofia întrecerile celei de-a 14-a ediții a campionatelor europene de lupte libere, la care participă sportivi din 18 țări, printre care U.R.S.S., Turcia, România, Ungaria, Iugoslavia și Bulgaria.

Joi, în ziua a treia a marelui eveniment sportiv, care în aceste zile polarizează atenția amatorilor de sport de pe continentul nostru, au fost dornate nu mai puțin de 9 titluri de campioni europeni și desigur tot atâtea medalii de aur. Ca o caracteristică generală, exceptând proba feminină de 800 m plat, putem afirma că favoriții au intrat în posesia multor medalii de aur. Cînd facem această afirmație ne gîndim în special la campioana olimpică de la Mexic silițasa maghiară Angela Ránki-Németh, care nu a ratat ocazia de a-și înscrie în palmares și titlul de campioană europeană cu o performanță de 59,76 m. Ea a realizat acest rezultat din cea de a treia încercare. Este interesant de arătat că deținătoarea de pînă ieri a titlului cucerit acum trei ani la Budapesta, Lutge (R.D. Germană) a aruncat 53,76 m și s-a clasat doar pe locul 7.

Celebru atlet sovietic Ter Ovanesian a fost un alt favorit care și-a confirmat valoarea cucerind de o manieră spectaculoasă titlul european la săritura în lungime cu un rezultat de 8,17 m. Ovanesian nu a avut prea multe probleme, singurul concurent redutabil fiind englezul Lynn Davies, care în final a reușit să-și smulgă medalia olimpică de aur americanului de culoare Boston. Davies însă nu a mai repetat figura și s-a mulțumit cu locul doi sîndîn mai puțin cu 10 cm decît Ovanesian.

Atleții din R.D. Germană au urcat pe podiumul învingătorilor în proba de aruncarea greutății: Hoffman — 20,12 m; Rothenburg — 20,05 m și Gies—19,78 m.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

O nouă fabrică de produse de frizerărie a fost dată în exploatare la Brașov. Ea este dotată cu cupatoare tunel și mașini agregate realizate în cea mai mare parte în țară. Procesul de producție este complet mecanizat. Fabrica realizează 10 tone de sortimente de frizerărie pe zi.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

La Sîntandrei în apropiere de Deva a început construcția unui complex de sere legumicole. Conform proiectului acolo vor fi amenajate sere pe o suprafață de 12 hectare. Un număr de 22 de cooperative agricole de producție din județul Hunedoara contribuie la realizarea acestui complex.

Una dintre cele mai aplaudate atlete de ieri a fost și austriacă Liene Prokop, proclamată câștigătoare a performanței la 5000 puncte. Foarte emoționant în clipa înfrîngerii, în saloanel preselor reprezentanții radioului și televiziunii, campioana austriacă, care în vîrstă de 28 de ani, și-a luat adio de la activitatea competițională. Ea a declarat ziaristilor că de astăzi înainte se va ocupa cu antrenamentele fiului său pe care trebuie „neapărat” să-l facă campion olimpic.

Ne pare rău că reprezentantul nostru V. Sărucan nu s-a comportat ca în preliminarii și că nu putem să vă transmitem o veste bună despre el. Sărucan a realizat doar 7,34 m cu mulți centimetri sub posibilitățile sale, clasîndu-se pe locul 13.

O dactilografă din Anglia, în vîrstă de 20 de ani, Lilian Board și-a înscris numele pe lista campioanelor europene cucerind titlul în proba de 800 m plat cu rezultatul de 2'01"4.10. Am asistat la o spectaculoasă „bătălie” pe ultimii 50 m cînd favoritele probei reprezentau: noastră Ileana Silai și iugoslava Vera Nicolici n-au mai putut face față ritmului impus de englezoaică. Ileana Silai, depășită de

acest final uluitor a cedat, ocupînd locul 5 cu timpul de 2'03". Dacă ar fi mers în jurul celei mai bune performanțe a sa Silai ar fi putut răspunde atacului final, care a fost plasat în mod magistral de campioana engleză. Tot o probă feminină, cea de 400 m plat, a fost aceea care a ridicat înălțimea pe spectatori. Putem afirma pe bună dreptate că am asistat la un „patru sute” cum rar se poate vedea. Protagonistele principale au fost atletele franceze Colette Besson, campioana olimpică și Nicole Duclos, cele două atlete au fost cronometrate în 51" 7/10 — nou record mondial. Ele s-au îmbrățișat după cursă și au așteptat rezultatul dezvoltării filmului. În acest scurt timp Besson a declarat ziaristilor că nu o interesează cine a câștigat. A fost proclamată campioana Nicole Duclos și prima care a îmbrățișat-o a fost desigur Besson.

În celelalte finale titlurile au revenit lui Jan Werner (Polonia) la 400 m plat cu timpul de 45" 7/10, Rezkova (Cehoslovacia) la săritura în înălțime cu 1,83 m, Smorokov (U.R.S.S.) la 400 m, garduri cu rezultatul de 49" 7/10, Hohne (R. D. Germană) la 50 km mers cu 4 h 13'32", Joachim Kirst (R.D. Germană) la decalon cu 800 puncte.

În preliminariile probei de săritura în înălțime Șerban Ioan a realizat 2,11 m și s-a calificat pentru finală. Dosa a ratat calificarea. Marilena Goth s-a calificat pentru finală în probele de 200 m plat. Perțea va fi prezent în semifinalele probei de 110 m garduri.

Astăzi, spectatori atenți vor face cunoștință cu noii campioni ai Europei în probele de suliță (m), lungime (f), 200 m (f), înălțime (m), 800 m (m), 5000 m și disc (f).

Correspondență telefonică de la trimisul nostru special la Atena

ION BOCIOACA

Note de drum din R. S. F. Iugoslavia

În nou Zagreb, cu făuritorul său

— Plăcerea de a se concretizat în alte creații artistice în afară de cea din Sibenici?

— Da. În Istria, la Piran, se află statuia lui Vladimir Goslan, erou național din timpul luptelor antifasciste. Iar aici, lângă Zagreb, la Abec se află o compoziție statuara formată dintr-o masă cu opt scaune, realizate după modelul celor zăgărești, într-un stil modern.

— Continuați să vă mai preocupați de sculptură?

— Cînd timpul îmi permite, da. Am în lucru un grup statuar pentru orașul Ljubljana. Am participat la concursul inițiat în acest oraș pentru realizarea unui monument ce urmează a fi instalat în piața centrală, am cîștigat și acum trebuie să lucrez.

După această mică incursiune în lumea artei, discuția trece în mod firesc la ceea ce constituie preocuparea de bază a interlocutorului meu — arhitectura. Cînd s-a pus problema întocmirii planului de sistematizare și dezvoltare a Zagrebului — cam în urmă cu vreo 15 ani — arhitectul Zdenko Kolacio a venit cu ideea de a se păstra neechia urbe în forma sa, creîndu-se un număr complet de armonios unele goluri și să se construiască un nou oraș dincolo de orașul vechi. Am spus: „Să se păstreze orașul vechi și să se construiască un nou oraș dincolo de orașul vechi”. De atunci, în amîi care au trecut, ideea a devenit realitate.

te, noul Zagreb fiind un oraș în plină dezvoltare care numără deja peste 250.000 de locuitori. Spre deosebire de vechiul Zagreb, cel nou se desfășoară pe întinderi de șes cu magistrale largi, cu blocuri semeie în culori pastel.

Despre acest impresionant plan urbanistic i-am cerut câteva păreri arhitectului Zdenko Kolacio.

— Planul de dezvoltare urbanistică a Zagrebului a fost definitivat acum zece ani și este prevăzut a fi înfăptuit în 30 de ani. Deci ne aflăm cam la o treime a lui. Desigur, liniile generale rămîn cele stabilite, dar la fiecare cinci ani s-au dat și se dau diferite adaptări și îmbunătățiri, în funcție de necesitățile vieții și de ideile noi, creatoare, în materie de arhitectură și urbanism ce apar fie la noi fie în alte părți.

Conform acestui plan, Zagrebul s-a mărit de 4-5 ori, ajungînd acum la o populație de peste 550.000 de locuitori. Problemele principale ale urbei noastre au fost în linii mari rezolvate. Zona industrială se întinde dincolo de riul Sava are la dispoziție suficient teren de dezvoltare pentru încă mulți ani. În anii următori vom realiza și mutarea gării de mărfuri, tot dincolo de Sava, astfel încît să nu fie în calea orașului și să realizăm o ecuație de

legătură bună și frumoasă între vechiul și noul Zagreb.

Ne întrebăm, este format din mai multe zone, fiecare avînd centrul ei, cu tot ceea ce este necesar unei vieți moderne, începînd cu magazinele pentru aprovizionare și unitățile de utilitate publică și terminînd cu școlile și policlinicele. Voile de se află în înălțimi și mai mult seama de necesitățile impuse de intensificarea circulației auto, asigurînd și un număr mai mare de garaje subterane. Am putea spune că acest oraș este un oraș în construcție cantitativă. Acum urmăm mai atent și cum amplasăm și cum construim fiecare clădire.

Am să vă dau și o informație: în prezent am și început să lucrăm la un viitor plan general de sistematizare și urbanism, pornind — așt cum putem prevedea acum — de la necesitățile anului 1990. Timpul ne va dezlega la multe probleme. Precum vedeți și în materie de construcții, formele și metodele clădirilor încep să fie diferite. Construcțiile viitorului ne vor aduce multe surprize.

Clădirea institutului de urbanistică se află pe una din arterele ce constituie în totul o creație a arhitectului Zdenko Kolacio, bulevardul Brigada partizanilor, o mare arteră socială, unde se află biroul în care

90 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice între România și Bulgaria

În istoria lor multiseclară, românii și bulgarii au trăit în înțelegere și bună vecinătate, au avut strîmse legături politice, economice și culturale.

Emigranții bulgari au fost printre cei care au contribuit la cunoștința și înțelegerea de către românii din țara noastră a problemei privind fixarea frontierelor și regimul de trecere a ei, la care se adăugau interese politice imediate cereau stabilirea relațiilor diplomatice între România și Bulgaria.

În septembrie 1879, Alexandru Sturza și prezentarea scrisorilor de acreditare în calitate de „agent diplomatic și consular general” al României la Sofia, iar în noiembrie același an, era acreditat la București primul „agent diplomatic” bulgar, Evloghiev Gheorghiev. Reflectînd schimbările survenite pe fondul politic din regiunea Balcanilor, acest act se înscrie în eforturile României și Bulgariei de a-și consolida independența și de a participa activ — ca state suverane și egale — în drepturile la viața politică și economică a continentului.

Primind scrisorile de acreditare ale agentului diplomatic român, șeful statului bulgar sublinia în discursul său de răspuns că Bulgaria nu va uita niciodată că în momente grele, filii ei au găsit în România ospitalitatea cea mai frîtească și că eforturile poporului bulgar pentru libertate și progres au fost întotdeauna privite cu o nobilă simpatie de către românii. El adăuga că Bulgaria nu va uita niciodată brava armată română, care „a făcut atîtea sacrificii pentru cauza sîntă a libertății bulgare”.

În perioada care a urmat, relațiile politice și economice româno-bulgare au cunoscut o evoluție pozitivă. Atitudinea prietenească a României în momentele grele pentru poporul bulgar — unirea, în 1885, a Rumeliei cu Bulgaria, și proclamarea în 1909 a independenței Bulgariei — regăsim în ea un fapt care a avut loc între cele două țări, pentru semnarea unor documente, care s-a reglementat relațiile bilaterale, confirmă aprecierea de mai sus. Printre schimb de note, în martie 1895, se încheie „aranzamentul comercial provizoriu” urmînd ca tratativele pentru încheierea tratatului de comerț și navigație să fie încheiate în 1907; în 1900 cele două țări semnau convenția privind convorbirile telefonice, care se hotărîa montarea unui cablu între Giurgiu și Ruse, în 1901 — convenția privind măsurile necesare pentru exploatarea pescuitului în Dunăre, iar în 1908 Convenția pentru delimitarea frontierei fluviale pe Dunăre.

Eforturile pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale corespundeau intereselor vitale și năzuitorilor celor două popoare, de a trăi în pace și bună înțelegere, pentru că, așa cum remarcă în 1895 marele slavist român Ioan Bogdan, „de treisprezece veacuri românii și bulgarii trăiesc de

ambele laturi ale Dunării, trecînd cînd unii, cînd alții, apele bîtrînului fluviu, întotdeauna pentru a se ajuta, niciodată pentru a se combate”.

În păstrarea și cultivarea sentimentelor de prietenie și încredere pe care le nutreau reciproc popoarele română și bulgar, un rol hotărîtor l-au avut legăturile puternice dintre mișcarea muncitorească și socialistă din România și Bulgaria. Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, exprimînd interesele majore ale celor două popoare, au dat un conținut nou și au ridicat prietenia dintre ele pe o treaptă calitativ superioară.

Pe baza relațiilor de prietenie și încredere dintre cele două popoare, suverane și independente, stăpî

Lucrările celei de-a XXIV-a sesiuni a Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 18 (Agerpres). — Joi, în Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite au început dezbaterile de politică generală. Potrivit tradiției — statornică încă de la prima sesiune a Adunării Generale O.N.U. — primul a luat cuvântul reprezentantul Braziliei, ministrul de externe, Jose de Magalhães Pinto.

El a subliniat necesitatea soluționării tuturor litigiilor și conflictelor internaționale prin mijloace pașnice. Ministrul de externe brazilian s-a referit apoi la pericolul ce decurge din cursa înarmărilor, în special din cursa înarmărilor nucleare, și a chemat la soluționarea cât mai grabnică a problemei dezarmării generale și totale. Magalhães Pinto a vorbit pe larg despre problema extinderii colaborării economice internaționale, în special din punctul de vedere al relațiilor economice dintre țările în curs de dezvoltare și statele dezvoltate.

Următorul discurs a fost rostit de președintele S.U.A., Richard Nixon în calitate de șef de stat al țării gazdă. El a abordat o gamă largă de aspecte ale vieții internaționale, oprindu-se, în special, la problemele pe care le ridică războiul din Vietnam și negocierile de la Paris; situația din Orientul Apropiat; limitarea cursei înarmărilor; poziția S.U.A. față de problemele actuale internaționale din diferite zone ale lumii; atitudinea administrației americane față de proiectele de perspectivă care se află pe agenda de lucru a O.N.U. El și-a exprimat părerea că retragerea celor 60.000 de militari americani din Vietnam ar fi „un pas semnificativ”, oglindind dorința S.U.A. de a întreprinde „pași rezonabili” spre încetarea războiului din Vietnam. Președintele S.U.A. a reluat însă cunoscuta teză americană

care condiționează retragerea forțelor americane de obținerea unor asigurări că în Vietnamul de sud nu vor avea loc schimbări care să ducă la înălțurarea actualei administrații marionetă de la Saigon. Richard Nixon nu a ținut seama de cererea insistență a opiniei publice mondiale privind retragerea necondiționată a celor 480.000 militari americani care continuă să se afle în Vietnam, astfel încât să se acorde poporului sud-vietnamez posibilitatea de a-și hotărî singur soarta.

Referindu-se la situația din Orientul Apropiat, președintele S.U.A. a declarat că Statele Unite consideră în continuare că rezoluțiile Națiunilor Unite privind încetarea focului definesc condițiile minimele care trebuie să prevaleze în cazul unui reglementări. Simțim conștienți, a adăugat vorbitorul, că pacea în Orientul Apropiat nu poate fi realizată decât în baza unui angajament obligatoriu și irevocabil al părților de a trăi împreună în pace. Președintele S.U.A. a propus ca O.N.U. să militeze pentru realizarea unui acord privind limitarea livrărilor de arme în zona Orientului Apropiat.

Richard Nixon a afirmat în continuare că Statele Unite sunt pregătite să negocieze cu U.R.S.S. și cu alte țări interesate problema limitării cursei înarmărilor strategice și instituirea unui control asupra armamentelor.

În încheierea cuvântării sale,

președintele Nixon s-a referit la sprijinul pe care S.U.A. sint hotărâte să-l acorde activității Organizației Națiunilor Unite și programelor sale de perspectivă privind diferite probleme politice și social-economice de actualitate.

ANGLIA SE ÎMPOTRIVEȘTE CA PROBLEMA NORD-IRLANDEZĂ SĂ FIE TRECUTĂ PE ORDINEA DE ZI A SESIUNII O.N.U.

NEW YORK 18 (Agerpres). Reprezentantul Marii Britanii la O.N.U., lordul Caradon, a solicitat miercuri Biroului a-dunării generale să respingă cererea Republicii Irlanda ca problema nord-irlandeză să fie înscrisă pe ordinea de zi a actualei sesiuni. După părerea sa, cererea prezentată de Republica Irlanda conține revendicări teritoriale periculoase și constituie un amestec flagrant în treburile interne ale unui stat.

Reuniune a miniștrilor de externe ai țărilor neangajate

NEW YORK 18 (Agerpres). Miniștrii afacerilor externe ai țărilor neangajate se vor întrîi în cadrul unei reuniuni comune la 27 septembrie a.c., la New York, anunță agenția France Presse. Cu acest prilej, ei vor examina mijloacele de coordonare a eforturilor delegațiilor lor în cadrul Organizației Națiunilor Unite și vor fixa data viitoarei lor conferințe a țărilor neangajate.

Noul ambasador român în Iugoslavia și-a prezentat scrisorile de acreditare

BELGRADE 18 (Agerpres). — La 18 septembrie președintele R. S. F. Iugoslavia, Iosip Broz Tito, i-a primit pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Iugoslavia, Vasile Sandru, care i-a prezentat scrisorile de acreditare. La ceremonie au fost prezenți Anton Vratușă, secretar de stat adjunct pentru afacerile

Conferința cvadripartită în problema Vietnamului

PARIS 18. — Corespondenții Agerpres, Georges Dascal, transmite: Joi a avut loc la Paris cea de-a 34-a ședință a Conferinței cvadripartite în problema Vietnamului. Discuțiile, care au durat aproape patru ore, nu au adus nici un element nou. Cele patru delegații și-au susținut, în declarațiile lor, pozițiile cunoscute.

Vorbind în numele delegației Republicii Democratice Vietnam, ambasadorul Ha Van Lau a menționat că numai luându-se în considerare ca bază a reglementării politice cele zece puncte ale Frontului Național de Eliberare se poate ajunge la o soluționare a problemei vietnameze. El a cerut, de asemenea, ca trupele S.U.A. și cele ale aliaților lor să fie retrase imediat în totalitate și necondiționat din Vietnamul de sud. La rândul său, Dinh Ba Thi, adjunct al șefului delegației Guvernului revoluționar provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, a apreciat că în actualul ritm în care forțele militare americane părăsesc Vietnamul de sud vor fi necesari cel puțin cinci ani pentru ca S.U.A. să retragă cel o jumătate de milion de soldați din Vietnamul de sud. Dinh Ba Thi a respins, totodată, propunerea președintelui regimului saigoniez privind organizarea de

alegeri în Vietnamul de sud, subliniind că acest act nu ar însemna decât o nouă manevră destinată să perpetueze o administrație sprijinită de S.U.A.

În cuvântul său, ambasadorul Henry Cabot Lodge, șeful delegației americane, s-a referit în special la hotărârea guvernului S.U.A. de a retrage un nou contingent de 35.000 de militari americani din Vietnamul de sud. Cit privește delegatul Administrației de la Saigon, Pham Dang Lam, el nu a făcut altceva decât să aprobe declarația șefului delegației americane.

ARGENTINA: Incidente între greviști și poliție

La Rosario armata a preluat controlul

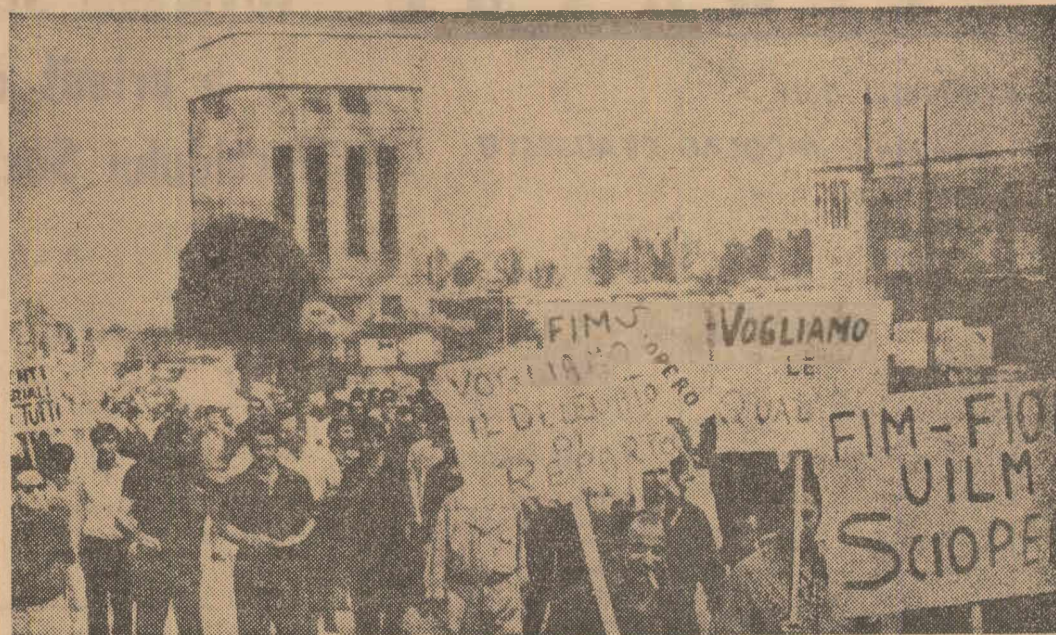
BUENOS AIRES 18 (Agerpres). — Miercuri, la Rosario, al doilea oraș argentinian ca mărime, au continuat tulburările dintre muncitorii greviști și forțele de poliție. S-a anunțat că în urma incidentelor de marți dintre greviști și poliție

TOKIO: Ambasadorul României primit de împăratul Japoniei

TOKIO 18 — Corespondenții Agerpres, Florea Tuiu, transmite: Împăratul Japoniei Hirohito, i-a primit joi în audiență pe ambasadorul Republicii Socialiste România, Ion Dănuș. În legătură cu plecarea sa definitivă din Japonia.

Cu ocazia convorbirii cordiale care a avut loc, împăratul Hirohito a transmis un mesaj de salut președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, o dată cu expresia dorinței sale ca bunele relații de colaborare dintre Japonia și România să cunoască o dezvoltare continuă spre folosul celor două popoare.

Conducerea ministerului de externe japonez a oferit un dejun oficial cu ocazia plecării ambasadorului român din Japonia.



Aspect de la demonstrația salariaților Intreprinderilor Fiat, în sprijinul revendicărilor lor

ITALIA: Creșterea acțiunilor revendicative

Mariano Rumor a început consultări cu principalii membri ai guvernului

ROMA 18 (Agerpres). — Valul de greve din toate sectoarele economice, declanșat cu 10 zile în urmă, cuprindând în prezent aproximativ 2,5 milioane de muncitori și funcționari, în total, un număr de aproape 5 milioane de salariați, ale căror contracte de muncă expiră în toamna aceasta, revindică îmbunătățirea salariilor și a condițiilor de muncă.

Noi greve de 24 de ore au izbucnit joi în regiunile orașelor Florența, Taranto și Salerno, unde muncitorii protestează împotriva creșterii simțitoare a costului vieții. Cel 200.000 de muncitori din întreprinderile chimice, care miercuri au încheiat o grevă de 48 de ore, au anunțat o nouă acțiune similară pentru săptămîna viitoare. Greva celor 800.000 de muncitori din întreprinderile de construcții a continuat joi. La 22, 29 și 30 septembrie vor avea loc grevele salariaților din societățile de gaz, iar muncitorii de la societățile de electricitate au anunțat o nouă acțiune de protest.

Miercuri noaptea, armata argentiniană a preluat controlul în orașul Rosario, Generalul Heriberto Robinson, comandantul corpului 2 de armată al Argentinei, a declarat că trupele au ordin să facă uz de arme pentru menținerea ordinii.

Declarațiile primului ministru al Libiei

TRIPOLI 18 (Agerpres). — Noul prim-ministru al Libiei, Mahmud Soliman El Maghreby, a acordat un interviu Agenției France Presse în care a arătat ferm că guvernul său intenționează să exercite un control ferm asupra activității

tuturor companiilor petroliere străine, continuînd în același timp cooperarea cu acestea. El a afirmat că nici o schimbare spectaculară nu va avea loc în acest domeniu de activitate, dar că pe viitor, în colaborarea cu aceste companii petroliere, va trebui să se țină seama de interesele poporului libian. Sub vechiul regim, a subliniat premierul libian, aceste interese erau neglijate.

Președintele Tito l-a primit pe ministrul de externe al Indiei

BELGRADE 18 (Agerpres). — Președintele Iosip Broz Tito i-a primit pe ministrul afacerilor externe al Indiei, Dinesh Swaran Singh, care a făcut o vizită în Iugoslavia. Cu acest prilej, informează agenția Tanjug, ministrul indian l-a înmînat președintelui R.S.F. Iugoslavia un mesaj din partea primului ministru al Indiei, Indira Gandhi.

La Belgrad, oaspetele a purtat convorbiri cu secretarul de stat pentru afacerile externe al Iugoslaviei, Mirko Tepava, în probleme de interes reciproc, precum și în diferite probleme internaționale. Terzi, vizita în Iugoslavia a ministrului afacerilor externe al Indiei, Dinesh Singh, s-a încheiat.

BUDAPESTA 18 (Agerpres). Ministrul tehnologiei al Marii Britanii, Anthony Wedgwood Benn, a făcut o vizită în R. P. Ungară — transmite agenția M.T.I. În cursul vizitei, el a avut întrevederi cu Miklos Aitai, vicepreședinte al Guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc ungăr, Jozsef Biro, ministrul comerțului exterior, și cu alți membri ai guvernului ungăr. Într-o conferință de presă, ministrul britanic a declarat, înainte de plecarea din Budapesta, că colaborarea în domeniul dezvoltării tehnice trebuie să treacă frontierele dintre țările sisteme sociale și economice diferite și s-a pronunțat pentru dezvoltarea relațiilor anglo-ungare.

Convorbiri economice polono-vestgermane

BONN 18 (Agerpres). — Referindu-se la recente convorbiri de la Bonn dintre Ryszard Karsky, adjunct al ministrului comerțului exterior al R. P. Polone și Klaus von Dohnanyi, secretar de stat al R.F.G., agenția D.P.A. relevă că a avut loc cu acest prilej un schimb de păreri asupra relațiilor economice în ansamblu dintre cele două țări. Această agenție menționează că în cursul convorbirilor s-a ajuns la concluzia că

este necesar ca cele două părți să depună eforturi comune pentru echilibrarea balanței pasive a R.P. Polone în comerțul cu R.F.G. S-a căutat de acord, de asemenea, ca în toamna anului curent să înceapă tratative cu privire la prelungirea protocolului aflat în prezent în vigoare, cu privire la schimburile reciproce de mărfuri între cele două țări, care expiră la 31 decembrie 1969.

O CONTRIBUȚIE DE SEAMĂ LA ÎNTĂRIRIA PRIETENIEI ROMÂNNO-AUSTRIACE

(Urmare din pag. 1)

cialiste; în același timp, ea lărgeste continuu relațiile sale cu toate statele, indiferent de orînduirea lor, în spiritul coexistenței pașnice și cu convîngerea că prin aceasta își aduce contribuția la lărgirea colaborării internaționale, la realizarea năzuințelor comune tuturor popoarelor spre pace și bună înțelegere. Relațiile româno-austriece constituie, fără îndoială, un exemplu de colaborare rodnică între țări cu regimuri social-politice diferite. Ele se dezvoltă pe baza respectării principiilor independente și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, principiul care, potrivit convingerilor ambelor părți, asigură condițiile cele mai favorabile pentru o convîngătoare pașnică între popoare.

Schimbul de vederi asupra problemelor internaționale ce s-a desfășurat în cursul convorbirilor, a dus la constatarea subliniată în comunicat că „în concepția celor două părți, dezvoltarea relațiilor de colaborare bilaterală și multilaterală, intensificarea contactelor dintre factorii de răspundere

ai țărilor europene constituie o cale eficientă pentru îmbunătățirea continuă a climatului de destindere, în interesul păcii și securității în Europa”. Asigurarea securității și păcii continentului nostru s-a bucurat de o atenție deosebită în cadrul convorbirilor dintre înalții reprezentanți ai României și Austriei. Procedînd la un schimb de vederi în legătură cu Apelul de la Budapesta al țărilor membre ale Tratatului de la Vargovia, cele două părți au subliniat importanța acordată convocării unei conferințe consacrate problemelor europene, considerînd că la reușita ei, pot și trebuie să-și aducă aportul toate statele, indiferent de orînduirea sau mărimea lor.

„Evoluția evenimentelor viitoare internaționale — sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu, în cadrul toastului rostit la di-neul oficial oferit în cinstea înalților oaspete austrieci — evidențiază tot mai mult rolul pe care sint chemate să-l îndeplinească toate statele — mari și mici — în soluționarea problemelor complexe cu care este confruntată lumea de astăzi. În promovarea colaborării și cooperării internaționale și asigurarea unui climat de pace

și securitate”. La rîndul său, președintele federal Franz Jonas arăta cu același prilej: „Credem că tocmai statele europene mijlocii și mijci au importanță mîșine de a contribui, prin acțiuni continue, la o mai mare destindere și colaborare, care să dea posibilitatea soluționării, în pace și înțelegere, a marilor probleme rezolvate ale continentului nostru”.

În cursul convorbirilor, cele două părți și-au manifestat îngrijorarea față de existența, în diferite regiuni ale lumii, a unor focare de criză și tensiune care pun în primejdie pacea mondială. În acest context, ele au subliniat importanța pe care ar avea-o rezolvarea grabnică a conflictului din Vietnam, exprîmîndu-și speranța că tratativele de la Paris vor duce la încetarea războiului, la instituirea unei păci pe baza aplicării acordurilor de la Geneva, garantîndu-se pe deplin poporului vietnamez alegerea liberă a destinului său. Îngrijorarea, de asemenea, de situația din Orientul Mijlociu, părțile au scos în evidență necesitatea aplicării rezoluției Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967, condiție esențială a unei

reglementări pașnice și durabile în interesul tuturor popoarelor din această regiune. Problema dezarmării generale și îndeosebi a dezarmării nucleare a fost, de asemenea, abordată în cursul convorbirilor, cele două părți considerînd necesară înlăturarea unor pași hotărîți în această direcție.

Evocînd rolul pozitiv ce-l poate avea O.N.U. în promovarea colaborării între state, respectarea legalității internaționale și rezolvarea problemelor internaționale în zilele noastre, participanții la convorbiri s-au pronunțat pentru sporirea eficienței acestei organizații, subliniind totodată necesitatea strictei respectări a Cartei, pentru ca toate statele să-și poată aduce contribuția la activitatea O.N.U.

Opinia publică din țara noastră se bucură sincer de rezultatele fructuoase ale vizitei președintelui federal al Republicii Austria în Republica Socialistă România, considerînd că ea aduce o contribuție importantă la adîncirea relațiilor prietenești dintre cele două țări, în interesul lor reciproc și al cauzei păcii și securității în Europa și întreaga lume.



- CU PRILEJUL VIZITEI pe care o întreprinde în Suedia, delegația de medici români, condusă de prof. dr. Ana Aslan, a fost primită de ministrul pentru problemele sociale, G. Aspling.
- INDIA a adresat „un protest energetic” tuturor membrilor Comitetului de pregătire al Conferinței Islamice la nivel înalt, în legătură cu nelămurirea sa la reușita, calificînd această acțiune drept „o gravă discriminare față de poporul indian și de populația sa musulmană”.
- SENATORUL DANIEL INOUE a declarat că armata nord-americană a efectuat în Insulele Hawa patru experiențe cu gaze
- care acționează asupra sistemului nervos.
- În UNIUNEA SOVIETICĂ a fost lansat satelitul artificial al Pămîntului „Cosmos-299”.
- ÎN LOCALITATEA ARNHEM — Olanda a avut loc o ceremonie oficială de comemorare a celor 8.000 de militari căzuți în cursul luptelor din această regiune, cu 25 de ani în urmă, de trupele aeromobile britanice și poloneze, împotriva forțelor hitleriste care ocupau în acea perioadă Olanda. La ceremonie a participat regina Iuliana a Olandei.
- PLANURILE pentru transformarea turnului Eiffel într-o bază sportivă de iarnă sînt gata. Se prevede

construirea unei piste de schi din material plastic, în lungime de 200 metri, de la primul etaj al turnului, situat la 57 metri înălțime, pînă la sol. Planurile mai prevăd amenajarea unui patinoar la baza turnului și a unei stațiuni montane în miniatură la primul etaj.

- TAXA DE SCOTN a Băncii naționale a Belgiei a fost majorată, de la 7 la 7,50 la sută. Este a doua majorare a taxei de scotn în Belgia în mai puțin de două luni.
- ÎN CAPITALA MEXICANĂ au fost aruncate, aproape concomitent, patru mici bombe asupra sediliilor Ministerului de Interio, Procuraturii Generale, stației de televiziune și ziarului „El Sol”. În urma exploziilor s-au înregistrat pagube materiale, iar patru persoane au fost ușor rănite.
- AL DOILEA PACIENT aflat în viață din cei supuși în Republica Sud-Africană unei grefe cardiace, Peter Smith, a fost reinternat joi la spitalul Grootte

Shuur, ca urmare a unei ușoare febre. Starea sa nu provoacă însă pentru moment nelămuriri.

- TINARA ENGLEZOAI-CA VALERIE HOLMES, în vîrstă de 22 de ani, în-


vingind 76 de concurenți din diferite țări, a cîștigat, la Tokio, titlul de „Miss Internațional '69”.